



저작자표시-비영리-변경금지 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.



비영리. 귀하는 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 없습니다.



변경금지. 귀하는 이 저작물을 개작, 변형 또는 가공할 수 없습니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#)

강진호 교수지도  
석사학위 청구논문

## 국어과에서의 다문화교육 방안

2013

성신여자대학교 교육대학원  
교육학과 국어교육전공  
이정주

# 국어과에서의 다문화교육 방안

강진호 교수지도

이 논문을 석사학위논문으로 제출함

2013년 5월

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 국어교육전공

이정주

# 인 준 서

이정주의 석사학위 논문으로 인준함.

심사위원 \_\_\_\_\_인

심사위원 \_\_\_\_\_인

심사위원 \_\_\_\_\_인

성신여자대학교 교육대학원

## 국문초록

### 국어과에서의 다문화교육 방안

성신여자대학교 교육대학원

국어교육 전공

이정주

본 논문은 다문화 교육이 교과 교육과 별개로 이루어지는 것은 교육현장에서 현실성이 없고 바람직하지 않다는 문제의식에서 출발한다. 다문화교육이 교과교육과 조화를 이루어 정규 교과 수업시간에 이루어질 수 있는 방안 모색에 연구 목적이 있다. 학교교육은 제도교육이고, 제도교육은 나라에서 정한 교육과정에 기초한다. 이 교육과정에 따라 만들어진 것이 교과서이고, 교과서는 수업의 주 매개체로써 교수·학습 자료의 역할을 하는 중요한 위치에 있다. 그러나 국어교과서에 ‘다문화’를 주제로 단원구성이 된 경우는 거의 없다. 따라서 교육과정에 입각한 교과 교육 목표를 이루는 것을 가장 첫 번째 목적으로 하되, 교과서에서 다문화 요소로 대체 가능한 것이 있을 때 적극 활용하여 다문화교육이 자연스럽게 교과 교육에 녹아들 수 있도록 해야 한다.

다문화관련 교육 자료는 이제 개발을 시작하는 단계이기 때문에 다양하게 활용할 만큼 종류가 많지 않다. 또한 이미 개발한 자료들을 살펴보더라도 유치원이나 초등학교 교육을 대상으로 하는 자료가 대부분이며, 중등학교 교육을 대상으로 하더라도 사회나 도덕과의 성격이 두드러지게 나타나는 자료들이 주를 이룬다. 본 논문에서 국어 시간에 교과와 함께 연계하여 다문화교육을 할 수 있는 교수·학습 자료를 개발하고자 하는 목적이 여기에 있다.

이를 위해 2009개정교육과정 총론을 통해 다문화교육의 반영과 그 성향을 알아보고 국어과 교육과정 학년군별 세부 내용 - [중학교 1~3학년군]에서

다문화교육과 직접 관련이 있거나 교과수업을 통해 다문화교육이 이루어질 수 있는 내용을 추출하고, 그 내용 중에서 각 영역별로 교과수업과 연계된 다문화교육 교수·학습 과정 및 자료를 구체적으로 제시하였다.

★ 주제어: 국어교육, 다문화교육, 교수·학습 자료

## 목차

I. 서론	1
1. 연구의 필요성 및 목적	1
2. 선행연구 검토	3
3. 논의의 범위와 방법	9
II. 다문화교육의 이해	10
1. 다문화교육의 개념	10
2. 다문화교육의 방향	15
III. 2009 개정 교육과정과 다문화교육	17
1. 다문화 교육의 구성과 방향	17
1) 추구하는 인간상	17
2) 중학교 교육목표	18
3) 학교 급별 공통사항	18
2. 다문화 교육의 세부 내용	20
1) 듣기·말하기	20
2) 읽기	22
3) 쓰기	24
4) 문법	26
5) 문학	27
IV. 다문화교육과 연계한 국어과 수업 구성의 실제	29
1. 인물이나 관심사 듣기와 말하기	30

2. 삶과 관련된 읽기와 정체성 형성	-----	34
3. 영상 언어로 이야기 쓰기	-----	37
4. 한글 창제의 원리와 가치 이해	-----	40
5. 사회·문화·역사적 상황 파악과 작품 이해	-----	43

V. 결론	-----	46
-------	-------	----

참고문헌

ABSTRACT(영문초록)

## I. 서론

### 1. 연구의 필요성 및 목적

최근 몇 년간 우리나라 교육계에서 뜨겁게 관심 받는 주제 중의 하나가 바로 ‘다문화교육’이다. 제7차 교육과정기까지만 해도 단일민족임을 강조하던 우리나라의 교육이 다문화사회라는 더는 외면할 수 없는 사회현실을 만나 2007년 개정 교육과정에서부터 ‘다문화교육’을 학교교육 안에 포함시켰다.

통계청의 ‘2011년 다문화인구동태통계 보도자료’에 따르면, 2011년 다문화 혼인은 감소한 반면, 다문화 이혼, 출생, 사망은 증가하였다. 다문화 혼인은 30,695건으로 전년대비 12.5% 감소한 반면, 이혼은 14,450건으로 전년대비 0.9% 증가하였으며, 다문화 출생은 22,014명으로 전년대비 8.4% 증가, 사망은 1,557명으로 3.4% 증가하였다. 또한, 2011년 다문화 혼인의 비중은 9.3%, 다문화 출생의 비중은 4.7% 수준인데, 다문화 혼인과 이혼은 전체 혼인과 이혼 중에서 각각 9.3%, 12.6% 차지하였으며, 다문화 출생은 4.7%로 3년 연속 4% 수준 유지, 전년대비 0.4%p 증가하여 상승세를 보였다.

그러나 2012년 8월 경기도의회 예산정책담당관실이 펴낸 ‘다문화가정 교육 정책 개선방안’을 보면, 다문화가정의 자녀 중 학교에 다닐 나이지만 중도에 학교를 포기한 학교 미등록률은 평균 43.8%다. 초·중·고교별로는 초등학생 나이의 경우 35.9%, 중학생 나이는 50.7%, 고등학생 나이는 68.6%가 학교에 등록하지 않았다. 나이가, 학년이 올라갈수록 학업을 중단하는 비율이 높아진 것이다.

우리나라 교육에서 다문화교육적인 요소가 도입된 것은 1995년 5.31 교육 개혁안에서 ‘세계화(globalization)’를 표방하면서부터이며, 외국어 교육의 강화와 함께 ‘국제이해교육’이 국가 수준 교육과정에서 제도화되었다. 제7차 교육과정기에 교육부에서는 범교과 영역으로서 국제이해교육을 추천하여 학교

에서 지도하게 하였고, 특히 재량활동 시간을 통해 별도의 시간을 확보하여 지도할 수 있게 하였다.<sup>1)</sup> 교육과정 상에 정식으로 ‘다문화’가 들어온 것은 2007 개정 교육과정에 이르러서이다. 제7차 교육과정의 경우 교육과정 운영 지침에서 ‘특수아’와 ‘귀국자녀’의 교육에 대한 부분을 명시하고 있으나 교육과정 내용상에는 ‘다문화’라는 어휘가 사회과 교육과정에서 한 차례 발견된 것을 제외하고는 단 한 번도 발견되지 않았다. 그에 반해 2007 개정 교육과정에는 ‘다문화’, ‘새터민’ 등의 어휘가 자주 나타난다. 국어과 교육과정 역시 마찬가지인데 교육과정 개정의 배경에서부터 ‘다매체, 다문화 등 언어적·사회적 환경변화에 적극적이고 능동적으로 대응할 수 있는 국어 능력이 요구되고 있음’을 언급하고 있다.<sup>2)</sup>

그러나 이러한 국제이해교육 혹은 다문화교육의 노력들이 학교 현장에서 실제적으로 전개되지는 못하였다. 여기에는 여러 가지 이유가 있겠지만 무엇보다도 교육을 위한 구체적이고 현실적인 여건이 마련되지 않았고 실제 교육 현장에서 활용할 수 있는 자료가 개발되지 않았기 때문이다. 특히, 초등학교에 비해 교과 수업의 비중이 상대적으로 큰 중등학교에서는 교과 수업과 실제로 연관되지 않은 다문화교육 내용은 구호에 그칠 수밖에 없었다. 초등학교의 경우 한 사람의 담임교사가 수업 운영을 거의 전담하는 체제이므로 중등학교에 비해 교과 수업 이외의 시간에 다문화교육을 할 수 있는 여지가 있으나, 중등학교의 경우는 교과 시간 이외의 시간에 다문화교육을 하기가 쉽지 않다. 따라서 중등학교에서 다문화교육이 제대로 이루어지기 위해서는 교과수업 시간에 교과 내용과 연관지어 자연스럽게 실행되어야 한다. 이를 위해서는 교과 수업과 연계된 교수·학습 내용과 방법이 개발되어야 한다.<sup>3)</sup>

따라서 본 논문은 2009 개정 교육과정에 반영된 다문화교육 내용을 확인하고 교과 수업을 통한 다문화교육의 내용 및 방법을 보다 다양하게 제시하는

---

1) 류재명(2008), 「다문화 교사를 위한 교과별 교수학습 유형 개발」, p. 232

2) 김영은(2010), 「문학 제재를 활용한 다문화교육 연구」, 고려대학교 교육대학원 석사학위 논문, p. 31

3) 류재명(2008), 앞의 책, p. 232

데 초점을 맞추려 한다. 즉, 정규 교과수업시간에 다문화가정 자녀와 일반 학생 전체를 대상으로 활용할 수 있는 교과수업용 자료를 개발하는 데 목적이 있다.

이를 위해 2009개정교육과정 총론을 통해 다문화교육의 반영과 그 성향을 알아보고 국어과 교육과정 학년군별 세부 내용 - [중학교 1~3학년군]에서 다문화교육과 직접 관련이 있거나 교과수업을 통해 다문화교육이 이루어질 수 있는 내용을 추출하고, 그 내용 중에서 각 영역별로 교과수업과 연계된 다문화교육 교수·학습 과정 및 자료를 구체적으로 제시하려 한다.

## 2. 선행연구 검토

최숙기(2007)는 한국사회의 코시안과 이주 노동자를 포함한 인종 다양성의 문제를 초점으로 다문화교육에 대한 개념적 정리를 기반으로 하여 다문화 교육의 교재 개발의 한 방안으로 국어교과에서의 교재 개발의 방안을 살펴보았다. 국어교과의 목표인 언어능력 신장을 기본으로 하여 활동을 구성하고, 사회 문화적 다양성을 반영할 수 있는 다문화적 제재(문학제재 및 비문학 제재)를 선정하는 방안을 마련하고, 다문화주의라는 주제적 목표와 언어 능력 신장이라는 국어교과의 기본적 목표를 통합적으로 달성할 수 있는 교과서를 구상하였다. 이를 위해 다문화교육이 가장 활발하게 진행 중인 미국의 (자)국어 교과서를 분석하고 이를 제재, 활동, 구성의 입장에 반영된 다문화 교육적 특징을 추출하고, 이러한 방법적 탐색을 통해 우리의 실정에 맞는 국어교과서에서 실현할 수 있는 다문화 교육적 방안을 모색하였다. 최숙기는 이 과정에서 다문화교육을 담당할 수 있는 국어교과서에서의 활동 구성에 대해 다음과 같은 항목을 제시하였다. 첫째, 국어과의 고유한 내용인 국어 사용 능력, 문학의 수용과 생산, 학교문법 및 국어 규범 탐구와 관련한 목표에 따른 활

동이 균형 있게 전개되어야 한다. 둘째, 다문화적 제재를 충분히 이해하고 공감할 수 있는 질문 및 활동을 제시한다. 셋째, 학습 활동의 문제 및 질문의 내용이 학생의 다문화적 상황에 대한 경험을 점검하고 자신의 배경지식을 활용할 수 있도록 한다. 넷째 다양한 민족적, 문화적 배경을 지닌 학습자들 간 모둠을 구성하고 협동학습이 가능하도록 활동을 구성한다. 다섯째, 모든 활동이 다문화적 문식성을 실현할 수 있는 통합적 언어활동으로 전개한다.

이정미(2008)는 다문화 가정의 자녀들에 대한 일반 학생들의 편견을 가지 않도록 문학 제재를 활용한 효과적인 다문화 이해 자료를 제시하였다. 초등학교를 대상으로 문학 제재를 재구성하기 위한 학년별 반영도서를 선정하고, 이 도서를 바탕으로 4학년의 교육과정을 재구성해 본 후 다문화 도서를 재구성한 단원에서 다루어야 할 지도방향을 제시하고, 이야기 탐구 학습 모형을 토대로 지도안을 구성하였다. 이 연구는 학교 현장에서 현재 직면하고 있는 다문화교육에 관한 어려움을 극복하고 문학 제재를 재구성하여 다문화에 대한 이해 교육을 할 수 있는 실천적 방법을 제시하였다.

성용구(2009)는 한국 다문화교육의 다섯 가지 문제점을 제시했다. 첫째, 다문화교육 도입과정에서의 체계적인 준비 없이 임기응변식의 제도로 다문화교육이 이주민을 우리 문화권에 동화시키는 방향으로 흘러갔으며 법령과는 달리 국내 거주 모든 아동들이 교육기회를 보장받지 못함을 지적했다. 또한 정부의 정책적 지원이 결혼 이주 여성들에 중점을 두고 있어서 외국인 근로자나 새터민 그리고 조선족 가정에는 상대적으로 소홀하다고 지적했다. 둘째, 다문화교육의 실제와 현장에서의 한계를 지적했다. 다문화교육을 이주노동자의 노동권과 인권문제로 접근하거나 이해보다는 체험 위주의 교육, 상식적이고 단편적인 문화로만의 접근, 비전문가의 교육기획 등을 비판했다. 셋째, 다문화교육 담당 교사의 전문적 자질도 문제로 지적했다. 다문화 경험이 없던 교사들은 학생들을 만나면 당황하고 교육내용 선정에 어려움을 겪으며 다문화 학생들을 연민이나 동정심으로 바라본다고 비판했다. 넷째, 일반인들의 다

문화에 대한 인식을 문제로 삼았다. 일반 학생들은 다문화 가정 아이들에 대해 우호적인 인식을 가진 학생들이 많았지만 이런 인식이 행동으로 옮겨지지 않음을 지적했으며, 일반 성인들의 경우에는 아직도 부정적인 인식이 많이 남아있다고 주장했다. 다섯째, 다문화가정에 대한 부족한 교육적 지원을 문제로 삼았다. 개선방안으로는 우선 다문화교육의 방향과 정체성 확립을 주장했다. 새터민과 조선족, 근로이주자, 결혼 이주여성 가족 등 그 원인과 양상이 다른 한국적 다문화교육의 목적과 방향을 정립할 것을 주문했으며 교육 주체와 교육대상의 정체성 확립을 개선방안으로 제시했다. 현장 실무자와 교육자가 이주민의 시각으로 관련 정책이나 프로그램을 진행할 것과 소수자 중심으로 시행되던 다문화교육을 다수자 중심으로 대상의 확대를 제안했다. 또한 일반인들의 다문화 수용과 이해를 위해 지역사회의 평생교육도 제안했다. 두번째 개선방안으로 다문화교육내용과 방법의 변화를 주문했다. 다문화교육이 주로 이주민 생활 적응 교육, 소수자 정체성 함양 교육, 소수자 공동체 교육, 소수자에 대한 이해를 증진시키는 교육으로 이루어짐을 밝히고 교육내용이 한국사회 적응 교육이나 동화 교육이 아닌 소수자의 정체성을 인정하고 수용하는 방향으로 전환되어야 함을 주장했다. 또한, 문화적 다양성에 대한 수용과 이해, 인류의 존엄과 인간의 보편적 권리, 세계 공동체에 대한 책무 그리고 세계 인류에 대한 존경이 다문화교육내용에서 중시되어야 한다고 말했다. 다문화교육방법 및 프로그램 개발도 개선방안으로 제시했다. 위 연구는 다문화교육의 문제점을 다섯 영역으로 체계적으로 나누어 제시한 점에서 한국 다문화교육의 실태를 세밀하게 분석했다고 볼 수 있다.

김영은(2010)은 다문화교육의 교과 교육적 실천 방안으로써 다문화 제재를 활용한 다문화 문식성 교육의 필요성을 제기하였다. 이는 문학 재차에 내재한 효용에 근거를 두는 것인데, 다문화 상황을 자연스럽게 경험하고 그에 대한 가치판단을 하는 비평 활동을 함으로써 다문화 사회에 대한 문식능력을 향상시킬 수 있다는 것이다. 또한 이러한 활동을 할 수 있는 문학 작품을 세

편 소개하고 다문화교육의 적용점 및 유의점을 살펴보았다.

김지혜(2010)는 다문화교육의 목표를 다문화문학작품을 활용한 다문화적 인성 발달에 두고, 다문화적 인성을 인지적, 정의적, 행동적 범주로 나누어 살펴보았다. 가장 초점을 둔 부분은 다문화적 인성 발달 교육에 활용할 수 있는 적절한 다문화 문학 작품을 선정해 그 교육적 의의를 살피고, 교육 내용을 추출하며, 교수·학습 상황에서 실제 활용할 수 있는 학습활동을 제시하는 것이다. 이를 위해 다문화적 갈등 상황을 잘 드러내는 작품, 다문화 사회호의 조화를 보여주는 작품을 선정하여 각 작품의 개관과 의의를 살폈다. 그리고 작품에서도 지도 내용을 추출하여 제시하고 이를 근거로 학습 단계에 따른 학습 활동을 제시했다.

김미경(2011)은 다문화 상황 이해를 위한 교사 및 학생의 현 인식 수준을 알아보고 국어 교과에 반영된 다문화교육으로 활용이 가능한 국어 교과서 수록 제재를 살핌으로서 궁극적으로 다문화 교육의 이해와 국어과에서의 수용 방안을 연구하였다. 이를 위해, 교육과학기술부에서 선정한 ‘교과서 집필 시 유의사항 및 교과서 제재 선정 시 유의사항’에서 다문화교육요소를 참고하여 다음과 같이 다문화 교육을 위한 자료를 제시하였다.

< 표 1 > 중학생 대상으로 선정한 다문화 교육 제재목록

순 번	제목	만든 이	만든 곳	주안점
1	큰 방 중국 아가씨	렌세이 나미오카	렌세이 나미오카	문화이해
2	천둥아, 내 외침을 들어라	밀드레드 테일러	내 인생의 책	인종차별
3	나의 베트남 일기장	마리셀리에	맑은 가람	자아찾기
4	블루시아의 가위 바위 보	김중미	창비	문화이해
5	외로운 지미	김일광	현암사	인종차별, 문화이해

6	열네살의 여름	베치바이어스	한길사	자아찾기
7	재미네골	중국 조선족 설화	재미마주	문화이해
8	평양랭면집 명옥이	최정인	시공주니어	새터민
9	물 한 모금	이혜경	창비	이주노동자
10	모두에게 복된 새해	김연수	작가	차별
11	짚레꽃	정도상	창비	새터민
12	국경없는 마을	박채란	서해문집	외국인노동자
13	코끼리	김재영	실천문학사	자아찾기
14	완득이	김려령	창비	자아찾기
15	인권과 소수자 이야기	박경태	책세상	차별
16	까매서 안 더워?	박채란	파란자전거	인종차별

김미경은 위에서 밝힌 자료에 다양한 모습의 다문화적 모습이 담겨 있다고 보았다. 외국인 노동자의 유입이나, 국제결혼, 새터민의 증가로 다변화된 한국사회, 그로인해 방황하는 청소년 자아, 차이를 포용하지 못하는 차별적 사회 등의 주제를 다룬 위의 자료는 학교현장에서 활용도가 높아, 이를 통해 학습자로 하여금 자아개념, 시민성, 주도성, 평등, 공동체 의식의 고양 등을 기대하였다.

조영달(2010)은 다문화교육의 목표와 내용, 대상과 범위, 다문화교육의 운영방식을 분석하여 현재 이루어지고 있는 다문화교육의 실태를 분석했다. 먼저 2008년 다문화교육 연구학교 정책과제와 실제 학교에서 이루어지고 있는 다문화교육의 목표와 내용을 비교·분석하였다. 정책과제에서는 ‘다문화교육, 다문화가정자녀 정체성 강화, 다문화가정자녀 학습결손 지도, 다문화가정자녀 이중언어교육’ 등이었으며 실제 현장에서 이루어지는 내용을 ‘다문화이해능력 증진, 문화교육, 언어교육, 자아정체성, 공동체의식 함양, 학교생활적응(학습결손)’의 여섯 가지 영역으로 유형화하고 각각의 내용을 상세하게 다루었다. 그 결과 학교급별, 학교특성별로 여섯 영역을 다루는 비중이 다름을 알아냈고, 특정영역(문화교육, 언어교육)이 큰 비중을 차지하고 있다는 결론을 내렸다. 대상과 범위에 대한 논의에서는 다문화교육의 대상으로 학생, 학부모, 교직원

모두를 대상으로 설정하고 이들에게 이루어지는 다문화교육의 빈도를 조사한 결과 주로 학생을 대상으로 교육이 이루어지고 있으며, 학교급별 조사에서는 초등학교가 중등학교보다 학부모나 교직원을 대상으로 한 다문화교육이 활발히 이루어짐을 확인했다. 학교 특성별로 살펴보면 일반학교보다 정책연구학교에서 다양한 다문화교육이 이루어지고 있다는 결론을 얻었다. 다문화교육의 운영방식에서는 프로그램이 일회적 또는 지속적인지를 파악하고 운영주체를 내부와 외부로 나누어 조사한 결과 초등학교에서는 지속적인 프로그램이 운영되는 비중이 높았으며 중등학교에서는 일회적 프로그램의 비중이 조금 더 높았다. 한편 운영 주체는 대부분 학교 내의 교사들이 담당하는 것으로 조사되어 외부 전문가의 비중이 상대적으로 적다는 점을 지적하면서 다문화교육의 전문성과 현장 교사들의 부담감을 문제점으로 제시했다.

정은아(2011)는 중학교 국어 교과서의 다문화적 요소를 단원 구성, 제재 및 주제, 삽화 등의 항목으로 나누어 분석하였다. 분석을 바탕으로 하여 향후 교과서 개정 시에 반영되었으면 하는 다문화 교육적 내용 요소의 방향 네 가지에 대해 다음과 같이 제안하였다. 첫째, 학생들에게 우리사회의 다문화와 관련하여, 올바른 가치관 형성 교육이 이루어질 수 있도록 설명문, 논설문, 듣기·말하기, 읽기, 쓰기에서 ‘다문화’를 주제로 한 독립 단원이 구성되어야 한다. 둘째, 한국 문화에 대한 교육은 문화 교류 차원에서 인류의 문화가 어떻게 서로 영향을 주도 받았는지에 대한 이해를 기반으로 한국 문화의 고유성과 가치를 학습하는 방식으로 이루어질 필요가 있다. 또한 인용 작품 구성면에서 다문화를 배경으로 하는 주제나 제재를 가진 작품을 학년별로 한 두 작품 정도 포함해야 한다. 다문화에 대한 이해를 강요하는 작품보다는 재미있으면서도 부지불식간에 다문화에 대한 이해와 포용력을 높일 수 있는 작품이 선정되어야 한다. 셋째, 교육적 가치와 이상이 제대로 반영이 되려면 작품성이 조금 떨어지더라도 이주민이나 국내 거주 외국인, 국외 거주 한국인, 혹은 중국 등지에서 활동하는 조선족 작가들의 작품, 다문화 가정 자녀의 작품 등

을 두루 살펴서 문화적 다양성에 기여할 수 있는 작품과 작가에 대한 발굴을 해야 한다. 넷째, 삽화의 제재 및 주제가 적절한 내용이어야 하며, 인물의 피부와 머리색, 나이, 성별 등을 다양하게 설정하여 적절한 배치에 노력해야 한다.

국어과의 경우 국어교육보다 한국어교육에 초점을 맞춘 연구가 대부분이며, 학교수업 내 정규 교과시간을 활용하여 다문화교육을 할 수 있는 교수·학습 방법에 대한 연구는 많지 않다. 하여 본 논문은 많은 연구들 중에서도 위의 7개 연구를 본 논문의 기초 뼈대로 삼았다.

### 3. 논의의 범위와 방법

본 논문은 다문화 가정 자녀와 일반 학생 모두를 대상으로 정규 교과수업 시간에 활용할 수 있는 교과수업용 다문화교육 자료를 개발하는 데 목적이 있다.

따라서 2009개정교육과정 총론을 통해 다문화교육의 반영과 그 성향을 알아보고 국어과 교육과정 학년군별 세부 내용 - [중학교 1~3학년군]에서 다문화교육과 직접 관련이 있거나 교과수업을 통해 다문화교육이 이루어질 수 있는 내용을 추출하고, 그 내용 중에서 각 영역별로 교과수업과 연계된 다문화교육 교수·학습 과정 및 자료를 구체적으로 제시하려 한다.

## II. 다문화교육의 이해

### 1. 다문화교육의 개념

다문화교육이라는 개념을 간단명료하게 정의하기란 쉽지 않다. 다문화교육을 설명하기 위해서 우선 ‘다문화’와 ‘다문화주의’에 대하여 알아볼 필요가 있다.

다문화라는 용어가 등장하기 전에 가장 먼저 쓰인 용어는 ‘혼혈’이다. 혼혈이란, ‘서로 인종이 다른 혈통이 섞임. 또는 그 혈통’(표준국어대사전)을 의미한다. 이러한 의미가 본질적으로 순혈과 혼혈을 구분함으로써 차별적 사고를 야기한다 하여 등장한 것이 바로 코시안(Kosian, Korean + Asian)이다. 한국인 아버지와 아시아인 어머니 사이에서 태어난 한국인 2세를 일컫는 용어로, 보통 2세가 결혼으로 일반 한국인과 구별하기 어려운 일본, 중화민국(대만), 중화인민공화국(중국 대륙) 등의 동아시아 국가 출신인 경우는 포함되지 않는다. 코시안은 앞서 말한바와 같이 혼혈이란 용어를 대체하기 위해 등장한 용어로, 원래는 국제결혼 자녀와 이주 아동들의 인권과 권익을 보호하기 위하여 만들어진 말이지만, 이 역시도 한국인 스스로가 아시아인의 일부이면서도 아시아인과 구별되려는 신중 오리엔탈리즘이라는 지적과 같은 아시아라도 한국보다 소득 수준이 높은 국가 출신에 대해서는 해당되지 않는다는 점, 2세들이 대한민국 국적을 가진 한국인이라는 점, 이국적인 외모에 따른 차별이라는 점 등 한국인과 구별 짓는 또 다른 차별적 용어로 사용(두산백과사전)되었다.

이 같은 부정적 차별 의미와 아시아인에 국한하는 의미를 대체하는 용어로서 국립국어연구원이 우리말인 ‘온누리’와 ‘사람’을 뜻하는 영어의 접미사 ‘-안(-ian)’을 합성한 조어로서 국제결혼 가정을 모두 포괄하는 의미를 담은 온누리안이라는 신조어를 대안으로 제시하였으나, 대중적인 힘을 얻지는 못하

였다.

가장 최근에 등장한 것이 바로 ‘다문화가정 자녀’이다. 이는 2006년 4월 교육부에서 처음으로 사용하였는데 일반적으로 우리와 다른 민족 또는 다른 문화적 배경을 가진 사람들이 포함된 가정의 자녀를 지칭하며, 공교육의 대상인 미성년자만 가리킨다. 그러나 이 역시도 다문화자녀를 어떻게 지칭하느냐가 하나의 차별 수단이 될 수 있다는 점과 다문화가정이라는 개념의 모호성으로 인해 비판을 받고 있다. 단순히 여러 문화가 혼합된 가정이라고 보기에, 정확히 어디까지가 “다양한” 문화를 지칭하는 것인지 혼란이 생길 수 있기 때문이다. 가령, 한국에서 태어난 외국인과 한국인이 결혼하여 형성한 가정은 일반적으로 다문화가정으로 분류되지만, 정확하게 말하자면 이 가정에는 여러 문화의 혼합이 아닌, 한국 문화 한 가지만 존재하기 때문이다.

하나의 용어를 사용하는 데 있어서 이렇듯 어려움을 겪는 이유는 무엇일까. 다문화 주의가 본격적으로 등장한 것은 1970년대 이후 캐나다와 호주에 서였다.<sup>4)</sup> 그에 반해 우리나라 교육에서 다문화 주의가 본격적으로 등장한 것은 불과 2007년으로 얼마 되지 않았다. 제7차 교육과정기까지만 하더라도 우리는 교과서에서 ‘한민족’, ‘단일 민족 국가’ 등의 단어를 심심치 않게 볼 수 있었다.

한민족이 단일 혈통의 민족국가로 한국인에게 확고하게 각인된 이유는 무엇일까? 이에 대해서는 민족수난기를 지나며 국민통합을 위해 단일 민족을 강요했던 교육에 있다고 말할 수 있다. ‘단일민족’의 지나친 강조는 한국인에게 외국인 또는 혼혈인에 대한 잘못된 인식을 심어 주어 한국 사회의 문화적 다양성을 제대로 보지 못하고 한국보다 열등하다고 생각하는 다른 문화와 민족에 대해 차별과 배제, 이와 정반대의 경우는 무비판적인 수용과 숭배로 나타났다.(서범석, 2009) 이로 인해 우리나라는 이미 오래전부터 다문화 사회로 들어섰음에도 불구하고 그 사실을 외면해왔다. 이것이 아직 다문화 관련 용

---

4) 최숙기(2007), 「다문화 시대의 국어교과서 구성방안 연구」, 한국교원대학교 대학원 석사학위 논문, p. 14

어나 정책이 자리 잡지 못한 이유일 것이다.

다문화는 학자에 따라 그 용어의 정의를 조금씩 달리하는데, 최숙기(2007)는 다문화라는 용어는 여러 문화가 서로 밀접한 관계를 맺는 가운데 하위 문화간에 혹은 주문화와 하위 문화간에 생기는 충돌이 가시화되면서 문화간에 생기는 여러 유형의 문제를 조화롭게 극복하고자 하는 의도에서 만들어진 용어라고 정의하였으며, 장영희(1997)는 각 집단이나 사회, 인종, 민족, 나라에 따라 고유한 형태로 나타나는 생활양식으로 주위환경, 생활에 따른 변화, 발전하는 것이 문화라 한다면 각 나라의 고유한 형태로 나타나는 문화를 연결시키고 반영하고 적용해서 조화와 공존을 이루는 상태를 다문화라고 정의하였다. 김미경(2011)은 여기서 더 나아가 다문화란 “한 사회 안에서 다양한 문화가 공존하는 가운데 나타나는 갈등에 대해 서로의 문화를 이해하고 배려하는 태도를 지향하는 사회 통합의식 문화”라고 정의 하였다.

이러한 다문화라는 개념적 논의를 다시 각각의 갈등 현상을 구체화하고 이를 정의하고 명명한 것이 다문화주의이다. 교육과학기술부는 다문화주의의 개념을 ‘민족중심주의의 반대 개념으로, 한 국가(사회)내에 존재하는 서로 다른 문화의 존재를 인정하고 독자성을 인정하자는 입장을 다문화주의’라고 정의하였다. 다문화주의는 사회의 다문화성을 기반으로 하여 나타난 시대적 현상을 포함한 개념으로, 각 계층의 문화, 여성과 남성의 문화, 장애인과 이민 계층의 문화, 소수 민족의 문화에 대한 다름과 동등에 대한 생각이 중심이 된다.<sup>5)</sup>

그렇다면 ‘다문화교육’이란 과연 무엇인가. 다문화교육은 미국에서 1960년대 시민들의 자유권 신장 운동에 그 기원을 두고 있다. 그것은 이른바 기존의 도가니(Melting pot)론이라 하여 미국 문화에 소수 집단을 주류집단에 동화시키려고 했던 것에 대한 교정책으로 등장한 것이다. 미국 사회가 나름대로 노력을 통해 인종차별을 법적·제도적으로 막아왔지만, 집단의 편견과 차

---

5) 최숙기(2007), 앞의 논문, p. 13

별, 갈등을 근본적으로 해결하지는 못해왔다. 따라서 그에 대한 대안으로 ‘교육’에 관심을 갖게 되었고 그것이 바로 ‘다문화교육’이라는 이름으로 등장한 것이다. 이렇듯 사회적인 필요에 의하여 생긴 ‘다문화’라는 용어를 직접 접근시킨 것이 다문화교육이라 할 수 있다.<sup>6)</sup>

다문화교육은 학자마다 정의를 조금씩 달리하는데, 김연권(2007)은 다문화교육을 “외국인 근로자 자녀나 국제결혼 자녀만을 위한 것이 아니라, 우리 모두를 위한 교육이다. 그러므로 다문화 교육은 크게 두 영역으로 구분될 수 있다. 하나는 사회의 다수자 측면을 대상으로 소수 문화를 이해 포용하는 영역이고, 다른 하나는 교육의 대상자를 소수자로 하면서 그들의 사회 적응과 아이덴티티 확립 및 인권을 확보해주는 영역이다. 이 두 영역 중 어느 한 영역만 강조된다면 그것은 진정한 다문화 교육이라고 할 수 없다.”고 정의한다.

홍윤기(2012)는 다문화교육을 “소수자와 다수자 모두에게 필요한 기본적인 소양을 기르는 교육이라고 할 수 있다. 또한 다문화교육은 사회구성원들 간의 차이를 인정하고 가치를 존중하여 타인에 대한 개방적, 비판적, 반편견적 태도를 지니게 하는 교육”이라고 정의한다.

또, 정은아(2011)는 다문화교육을 “자신이 속한 문화에 대한 긍정적인 정체성 확립을 기초로, 자신의 문화와 다른 문화에 대한 편견을 없애고, 다양한 문화집단 사이에서 이해와 평등 관계를 인식하도록 하는 교육이라 말하며, 다문화교육이란 소수민족의 사회통합이라는 관점을 넘어 서로의 문화에 대한 이해와 존중을 통해서 다문화 가정 자녀들과 공존하고 상생할 수 있는 시민의식을 갖게 하는 교육이라고 정의한다.

다문화 교육의 정의는 모든 학생들이 그들의 문화적, 인종적, 민족적, 성별, 사회적 계급의 특성과 관계없이 학교에서 평등한 교육을 받는 것을 의미한다. 각각의 용어와 정의가 포함하는 의미는 차이가 있으나 기본적인 다문화교육에 대해 이들이 지향하고 있는 의미는 비슷하다. 다문화 요소를 가진 교

---

6) 백주열(2012), 「초등 국어 교과서의 다문화 교육내용 분석」, 대구교육대학교 교육대학원 석사학위 논문, p. 8

육은 학자들이 무엇이라고 명칭을 짓든지 간에 공통적으로 강조하고 있는 내용은 학생들이 그들의 문화적 소속과 관계없이 학교에서 교육적 평등을 경험해야 한다는 것이다.<sup>7)</sup>

그런 의미에서 오늘날의 다문화 교육은 임기연(2008)의 포괄적인 개념이 매우 의미가 있다. 그는 다문화 교육이란 다양한 인종, 성, 사회계층, 문화적 배경을 가진 아이들이 누구나 평등한 교육기회를 가질 수 있도록 하는 개혁 운동이며, 자신과 다른 문화적, 사회적 위치에 있는 사람들에 대한 편견을 감소하고, 나아가 그런 다양성을 인정하고 수용할 수 있도록 하는 능력을 길러 주는 교육이라고 했다.

켄달(Kendall)은 다문화 사회에 적합한 가치와 태도를 기르는 것을 다문화 교육의 중요한 목적으로 보고 있으며, 또한 다양한 인종과 문화의 사람들이 서로 어울려 자신의 고유한 역할을 잘 수행할 수 있도록 돕는 것을 중요하게 여긴다. 그는 다문화 교육의 목표를 5가지로 나누어 설명하였다. 첫째, 학습자가 자신의 문화와 가치를 존경하는 것과 마찬가지로 다른 사람의 문화와 가치도 존중할 수 있게 가르친다. 둘째, 다문화적 사회에서 성공적으로 살아갈 수 있는 태도와 능력을 기른다. 셋째, 인종주의 등에 의해 가장 영향을 많이 받는 유색인종의 아이들이 긍정적 자아 개념을 형성할 수 있도록 돕는다. 넷째, 문화적인 다양성과 인간으로써의 공통성을 모두 긍정적으로 경험하도록 돕는다. 다섯째, 다문화적인 전체의 공동체 사회에서 서로 독특한 역할을 맡아 수행할 수 있도록 격려한다.<sup>8)</sup>

또한, 뱅크스(Banks)도 다문화교육을 통해 이루려는 목표를 다음과 같이 제시하였다. 첫째, 다른 문화의 시각에서 자신을 바라보면서 더욱 더 자신에 대한 이해를 잘 할 수 있도록 하는 것이다. 즉 자신의 사고와 가치관, 행동 등을 되돌아보고 점검하는 자기성찰적인 반성이 다문화교육의 바탕이 되어야 한다는 것이다. 둘째, 문화적, 인종적 대안책을 시민들에게 제공하는 것이다.

---

7) 최숙기(2007), 앞의 논문, p. 16

8) 최숙기(2007), 앞의 논문, p. 19 에서 재인용

우리가 지금까지 학교교육을 통해 받아온 교육 내용은 사회 지배적인 계층의 문화와 그들의 생각, 가치관에 초점을 맞추어 왔으나 이것은 타문화 계층의 문화와 동등한 가치를 지니는 것이며, 이에 따라 새롭게 도래하는 다문화 사회에 적합한 대안을 모색해야 하는 것이다. 셋째, 다문화교육은 모든 학생들에게 그들 인종의 문화, 주류 문화 그리고 세계 다른 모든 문화권 안에서 생활하는 데 필요한 기술, 태도, 지식을 제공하는 데 있다. 넷째, 소수 인종 집단에 대한 편견과 고통을 줄이고, 종교, 사회적 계층, 성별의 다양한 집단들에 속한 사람들이 개개인 존재의 고유성을 확인하고 자부심을 갖도록 하는 것이 매우 중요하다.<sup>9)</sup>

결국, 다문화교육은 각각의 구성원이 자신의 집단에 대한 긍정적인 정체성을 인식하고, 타문화에 대한 편견을 없애는 것뿐 아니라 존중하는 마음을 배양시키고, 이에 관한 불공평한 상황에 부딪혔을 때, 다른 사람을 위해 이의를 제기하고 이를 실천적 행동으로 연결시킬 수 있도록 교육하는 것<sup>10)</sup>을 목표로 삼는다고 할 수 있다.

## 2. 다문화교육의 방향

다문화교육을 위한 정책과 교육과정 운영에 있어 가장 먼저 고려할 요인은 역시 ‘목적’의 문제일 것이다. 그 다문화교육의 목적을 무엇으로 삼느냐에 따라 그 대상도 달라진다. 만일 다문화교육의 목적을 ‘소수자의 학교생활 적응’으로 이해한다면 그 소수자들이 다문화교육의 대상이 된다. 그러나 현재 다문화교육을 둘러싼 논의들을 보면 점차 소수자 뿐 아니라 일반 다수의 단일 문화 학생들의 다문화에 대한 이해를 돕는 교육을 해야 한다는 관점이 확대

---

9) 김지혜(2010), 「문학 작품을 활용한 다문화 국어교육 방안 연구」, 신라대학교 교육대학원 석사 학위 논문, p. 34 에서 재인용

10) 최숙기(2007), 앞의 논문, p. 29

되고 있는 것을 볼 수 있다. 즉 다문화교육의 대상을 소수자로 한정하는 것이 아니라 모든 학습자로 보고자 하는 것이다. 그러나 교과부가 주관하는 교육 정책의 경우 ‘다문화 이해 교육’도 계획하고 있기는 하지만 정책의 기본 방향은 역시 ‘다문화 가정 학생 교육지원’에 있다.<sup>11)</sup>

최영환(2009)의 경우 다문화 가정 학생을 중심으로 다문화 교육을 이해하고 접근하면 교육적 효율성을 얻을 수는 있지만, 그런 방식의 다문화 교육은 결국 다문화 가정의 학생을 한국사회와 문화에 적응시키는 것에 한정된 매우 소극적 측면에 머무르게 된다고 지적하고 있다. 다문화 가정의 학생 이외에 한국에서 태어나 한국에서 자라는 일반 학생들을 위한 다문화교육에 대한 고려가 부족해질 수밖에 없다는 것이다.

물론 다문화 가정 학생들이 우리 교육의 체제 안에 빠르게 정착하여 정상적인 교육을 이수할 수 있도록 돕는 것이 가장 중요하다는 것에 이의를 제기할 수는 없다. 그렇지만, 다문화 가정 학생이 아닌 대다수의 학생들에게도 다문화교육은 매우 중요하다는 점을 간과해서는 안 된다. 다문화 가정 학생들만의 인식 변화만으로는 진정한 다문화 교육이 이루어질 수 없다. 또한, 학교 현장에서 다문화 교육을 할 때 다문화 학생을 중심으로 여러 가지 교육적 방안을 마련하게 되면, 단일 문화 학생들이 상대적으로 차별을 받는 경우가 발생할 수 있다. 다문화교육을 위해 교재의 내용을 다문화 학생과 관련된 문화로 바꾸거나 다문화 학생을 위해 국어과 교육의 수준을 낮출 경우, 단일 문화 학생은 문화적으로 역차별을 받게 된다. 따라서 다문화 교육은 단순히 다문화 학생의 입장에서만 논의할 수는 없다.<sup>12)</sup>

실제로 교실 현장에서는 다문화 학생만을 대상으로 교수·학습이 이루어지기 어렵고, 단일 문화 학생들과 함께 교수 학습을 행할 수밖에 없다. 따라서 다문화교육이 교과교육과 조화를 이루어 정규 교과 수업시간에 이루어질 수 있는 방안이 모색되어야 한다. 본 논문의 목적도 여기에 있다.

---

11) 김영은(2010), 앞의 논문, p. 16

12) 류재명(2008), 앞의 책, pp. 2-3

### Ⅲ. 2009 개정 교육과정과 다문화교육

다문화 수업 구성을 위해서는 먼저 다문화교육내용을 수용하고 반영할 수 있는 교과교육내용이 무엇인지 알아야 한다. 이러한 작업은 교육과정의 분석을 통해서 이루어질 수 있다. 이를 위해 이번 장에서는 2009 개정 교육과정에 다문화 관련 내용이 얼마나, 어떻게 반영되어 있는지를 살펴보려 한다.

#### 1. 다문화 교육의 구성과 방향

##### 1) 추구하는 인간상

2009 개정 교육과정 총론을 펼쳐보면 차례의 제일 첫 번째로 나오는 것이 바로 ‘교육과정 구성의 방향’이다. 여기서 2009 개정 교육과정이 추구하는 인간상에 대해 밝히고 있는데 그 내용은 다음과 같다.

<표 2> 2009 개정 교육과정이 추구하는 인간상

가. 전인적 성장의 기반 위에 개성의 발달과 진로를 개척하는 사람
나. 기초 능력의 바탕 위에 새로운 발상과 도전으로 창의성을 발휘하는 사람
다. 문화적 소양과 다원적 가치에 대한 이해를 바탕으로 품격 있는 삶을 영위하는 사람
라. 세계와 소통하는 시민으로서 배려와 나눔의 정신으로 공동체 발전에 참여하는 사람

우리가 주목해 보아야 할 부분은 ‘다’와 ‘라’항이다. 먼저 ‘다’항을 살펴보면, ‘문화적 소양과 다원적 가치에 대한 이해’라는 부분이 명시되어 있으며, ‘라’항에서는 ‘세계와 소통하는 시민으로서의 배려와 나눔의 정신으로 공동체 발전에 참여’라는 부분이 명시되어 있다. 이러한 부분은 다문화교육과도 연결되는 부분이라고 볼 수 있다. 특히, 추구하는 인간상을 구현하기 위한 교육과정의 구성 방침에서도 ‘가’항에 ‘배려와 나눔을 실천하는 창의적인 인재’를 기를

수 있도록 교육과정을 구성 한다'라고 명시하여 배려를 강조하고 있음을 알 수 있다.

## 2) 중학교 교육목표

2009 개정 교육과정 총론의 '학교 급별 교육과정편성과 운영'에서는 중학교 교육목표를 다음과 같이 밝히고 있다.

<표 3 > 중학교 교육목표

<p>2. 중학교</p> <p>가. 중학교 교육목표</p> <p>중학교의 교육은 초등학교 교육의 성과를 바탕으로, 학생의 학습과 일상생활에 필요한 기본 능력과 바른 인성, 민주 시민의 자질 함양에 중점을 둔다.</p> <p>(1) 심신의 건강하고 조화로운 발달을 토대로 바른 인성을 기르고, 다양한 분야의 경험과 지식을 익혀 적극적으로 진로를 탐색한다.</p> <p>(2) 학습과 생활에 필요한 기초 능력과 문제 해결력을 바탕으로 창의적 사고력을 기른다.</p> <p>(3) 자신을 둘러싼 세계에 대한 경험을 토대로 다양한 문화와 가치에 대한 이해를 넓힌다.</p> <p>(4) 타인과 공감하고 소통하는 능력, 배려하는 마음, 민주 시민으로서의 자질과 태도를 갖춘다.</p>
---

이 중 (3)항을 보면 '다양한 문화와 가치에 대한 이해를 넓힌다.'고 명시하고 있으며, (4)항은 '타인과 공감하고 소통하는 능력, 배려하는 마음'을 갖춘 것을 명시하고 있다. 이는 앞서 살펴보았던 '추구하는 인간상' (다)와 (라)항과도 연결되는 것이며, 조금 더 구체화하여 목표로 제시했음을 알 수 있다.

## 3) 학교 급별 공통사항

학교 급별 공통사항에서는 '다문화 학생' 또는 '다문화 교육'에 대해 직접적

으로 언급하고 있다. 서른 개의 항목 중 다문화와 관련된 것만 차출하여 보면 다음과 같다.

<표 4 > 학교 급별 공통사항 - 편성·운영

- (20) 다문화 학생을 위한 특별 학급을 설치·운영하는 경우 다문화 학생의 한국어 능력을 고려하여 이 교육과정을 조정·운영하거나, 한국어 교육과정 및 교수·학습 자료를 활용할 수 있다. 한국어 교육과정은 학교의 특성, 학생·교사·학부모의 요구 및 필요에 따라 주당 10시간 내외에서 운영할 수 있다.
- (21) 학습부진아, 장애를 가진 학생, 귀국 학생, 다문화 가정 자녀 등이 학교에서 충실한 학습 경험을 누릴 수 있도록 특별한 배려와 지원을 하도록 한다.
- (23) 범교과 학습 주제는 관련되는 교과와 창의적 체험활동 등 교육 활동 전반에 걸쳐 통합적으로 다루어지도록 하고 지역 사회 및 가정과의 연계 지도에도 힘쓴다.

민주 시민 교육, 인성 교육, 환경 교육, 경제 교육, 에너지 교육, 근로 정신 함양 교육, 보건 교육, 안전 교육, 성 교육, 소비자 교육, 진로 교육, 통일 교육, 한국 정체성 교육, 국제 이해 교육, 해양 교육, 정보화 및 정보 윤리 교육, 청렴·반부패 교육, 물 보호 교육, 지속 가능 발전 교육, 양성 평등 교육, 장애인 이해 교육, 인권 교육, 안전·재해 대비 교육, 저출산·고령 사회 대비 교육, 여가 활용 교육, 호국·보훈 교육, 효도·경로·전통 윤리 교육, 아동·청소년 보호 교육, 다문화 교육, 문화 예술 교육, 농업·농촌 이해 교육, 지적 재산권 교육, 미디어 교육, 의사소통·토론 중심 교육, 논술 교육, 한국 문화사 교육, 한자 교육, 녹색 교육, 독도 교육 등

다문화 가정 자녀가 교육을 받는데 있어서 불이익이 없도록 배려와 지원을 아끼지 말아야 할 것과 필요할 시 다문화 학생만을 위한 특별학급을 운영할 수도 있음을 명시하고 있다. 또한, (23)항의 범교과 학습 주제에 다문화교육을 포함하여 아니라 교육 활동 전반에 걸쳐 통합적으로 다루어지도록 해야 함을 주지시키고, 지역 사회 및 가정과 연계 지도할 것을 종용하고 있다.

## 2. 다문화 교육의 세부 내용

여기서는 ‘2009 개정 국어과 교육과정’ 학년군별 세부 내용 - [중학교 1~3학년군]에 대해 다룬다.

### 1) 듣기·말하기

영역	내용 성취 기준
듣기·말하기	듣·말-(1) 듣기와 말하기의 소통 과정을 이해하고 효율적인 듣기와 말하기 계획을 세운다.
	듣·말-(2) 공식적인 상황에서 상대의 말을 정리하며 듣고, 자신의 의견을 조리 있게 말한다.
	듣·말-(3) 인물이나 관심사를 다양한 방법으로 소개하거나 설명한다.
	듣·말-(4) 담화에 나타난 설득의 전략을 파악하고 평가한다.
	듣·말-(5) 주변에서 일어나는 문제에 대해 의견을 조정하며 토의한다.
	듣·말-(6) 다양한 논제에 대해 토론하고 토론의 과정과 결과를 평가한다.
	듣·말-(7) 대화의 상황과 맥락을 이해하고 상대의 이야기에 공감하며 듣고 말한다.
	듣·말-(8) 목적과 상대에 따라 말하기 방식의 차이를 고려하며 대화를 나눈다.
	듣·말-(9) 사회적으로 의미가 있는 내용을 매체 자료로 구성하여 발표한다.
	듣·말-(10) 화법의 다양성을 이해하고 서로 다른 집단 간의 소통의 중요성을 안다.
	듣·말-(11) 협상의 중요성을 이해하고, 의견과 주장이 다른 상대와 협상을 통해 문제를 해결한다.
	듣·말-(12) 폭력적인 언어 사용의 문제를 인식하고, 바람직한 언어 표현으로 순화하여 말한다.
	듣·말-(13) 전통적 듣기·말하기 문화를 이해하고, 오늘날의 듣기·말하기 문화를 성찰한다.

내용성취기준 듣·말-(3)의 해설을 보면 “좋아하는 위인, 자신이 잘 아는 인물이나 대상, 일이나 사건에 대해서 상대방이 인상 깊게 기억하도록 소개…중략… 소개하려는 사람, 물건, 취미, 책 등 다양한 대상을 소개 내용의 특

성에 맞게 구성하고, 말하는 자신과의 관련성, 듣는 사람의 흥미와 이익에 관련되는 점 등을 곁들여서 말하여 듣는 사람과 정보를 공유함으로써 의사소통 목적과 관계 목적 달성에 도움이 되도록 훈련한다.”라고 명시되어 있다. 다양한 대상을 소개하여 정보를 공유하고 소통한다는 점에서 다른 나라에 대한 관심·이해와 연결 지을 수 있는 성취기준이라고 볼 수 있다.

내용성취기준 듣·말-(6)의 해설을 보면 “사회적으로 중요한 논제뿐만 아니라 일상생활이나 학교생활에서 일어나는 문제에 대해서도 찬반 의견이 명확히 갈릴 때, …중략… 우리 사회의 다양한 논제에 대하여 찬성과 반대 입장을 나누어 토론해 봄으로써, 하나의 논제에 대해 서로 다른 입장에서 제공하는 정보와 주장하는 논거가 다를 수 있음을 확인하고, 토론 참여자의 토론 진행 과정과 제공하는 정보와 주장이 어느 쪽이 더 객관적이고 타당한지를 비판적으로 평가하고 판단하는 안목을 기르는 데 중점을 둔다.”라고 명시되어 있다. 우리사회의 다양한 논제에 대해 찬반을 나누어 토론한다는 점에서 자문화중심주의, 문화상대주의 또는 다문화정책문제 등 다문화에 대한 인식의 전환과 연결 지을 수 있는 성취기준이다.

내용성취기준 듣·말-(9)의 해설을 보면 “…중략… 학생들의 사회적 관심사에 대해 다양한 매체 자료를 활용하여 종합 자료를 창의적으로 만들어 직접 발표하는 경험을 갖도록 한다.…중략…”라고 명시되어 있다. 이는 다문화 교육적 관점에서 다문화 사회에 대한 관심과 연결 지을 수 있는 성취기준이다.

내용성취기준 듣·말-(10)의 해설을 보면 “개인이나 집단이 살아온 역사, 문화, 정서 등에 따라 듣기와 말하기의 방식이 다양하게 달라질 수 있음을 이해하는 것은 중요하다. …중략… 개인이나 집단에서 화법의 차이가 때로는 사회적 갈등의 요인이 됨을 알고, 다양한 화법과 소통 방식의 차이를 이해하고 수용함으로써 교양인으로서의 문제 해결 능력을 높여야 한다. …중략…”라고 명시되어 있다. 이는 타문화를 배경으로 하는 다문화가정 학생에 대한

이해와 연결 지을 수 있는 성취기준이다.

## 2) 읽기

영역	내용 성취 기준
읽기	읽-(1) 지식과 경험, 글의 정보, 읽기 맥락을 토대로 내용을 예측하며 글을 읽는다.
	읽-(2) 글이나 매체에 제시된 다양한 자료의 효과와 적절성을 평가하며 읽는다.
	읽-(3) 읽기 목적에 따라 적절한 방법으로 글의 내용을 요약한다.
	읽-(4) 설명 방식을 파악하며 설명하는 글을 읽는다.
	읽-(5) 논증 방식을 파악하며 주장하는 글을 읽는다.
	읽-(6) 글의 내용을 토대로 질문을 생성하며 능동적으로 글을 읽는다.
	읽-(7) 동일한 대상을 다룬 서로 다른 글을 읽고 관점과 내용의 차이를 비교한다.
	읽-(8) 글의 표현 방식을 파악하고 표현의 효과를 평가한다.
	읽-(9) 자신의 삶과 관련지으며 글의 의미를 해석하고 독자의 정체성을 형성한다.
	읽-(10) 읽기의 과정과 원리를 이해하고 자신의 읽기 과정을 점검하며 조절한다.
	읽-(11) 읽기의 가치와 중요성을 깨닫고, 읽기를 생활화하려는 태도를 지닌다.

내용성취기준 읽-(4)의 해설을 보면 “설명하는 글은 학습 상황과 일상생활에서 가장 많이 대하는 글 중의 하나이다. 그러므로 설명하는 글에 사용된 구조를 이해하며 주요 내용을 파악할 수 있어야 한다. …중략…”라고 명시되어 있다. 이는 다문화교육 관점에서, 다른 나라에 대한 정보를 습득하고 이해를 도울 수 있는 성취기준이다.

내용성취기준 읽-(5)의 해설을 보면 “사회에는 여러 가지 갈등이 존재하며, 이러한 갈등은 흔히 주장하는 글로 표현된다. 그러므로 주장하는 글의 구조와 주장에 대한 판단 능력을 갖추어야 한다. 주장하는 글에는 문제에 대한 필자의 주장과 그것을 뒷받침하는 근거가 나타난다. 이 둘은 논증의 관계를

이루는데, 귀납, 연역, 유추, 문제 해결 등이 있다. 이와 같은 논증 방식을 파악한 후, 합리성과 실현 가능성 등의 기준으로 필자 주장의 타당성을 판단하도록 한다.”라고 명시되어 있다. ‘사회의 여러 갈등’을 다룬다는 점에서 다문화관련 사실을 통해 다문화에 대한 인식을 도울 수 있을 것이다.

내용성취기준 읽-(7)의 해설을 보면 “동일한 글감이나 화제를 다루더라도 필자에 따라 관점과 내용을 달리하여 서술할 수 있다. 그러므로 어떤 대상을 명확하게 이해하거나 어떤 대상에 대해 관점을 뚜렷하게 세우려면 여러 글을 참조하여 읽을 수 있어야 한다. 이와 같이, 하나의 대상에 대해 내용과 형식 면에서 비슷하거나 혹은 다르게 쓰인 두 개 이상의 글이 서로에 대해 가지는 관련성을 상호 텍스트성이라고 한다. 대상은 같으나 관점과 내용은 서로 다른 글을 읽게 하고, 각각의 글에 나타난 관점과 내용의 차이를 비교하도록 지도한다. 이를 토대로 대상을 명확하게 이해하고, 대상에 대한 자신의 관점을 가지도록 지도한다.”라고 명시되어 있다. 이 성취기준을 통해 같은 다문화에 대한 내용을 다루더라도 문화상대주의입장이나 자문화중심주의입장에 따라 차이가 있음을 알 수 있을 것이다.

내용성취기준 읽-(9)의 해설을 보면 “글과 독자가 깊이 있게 상호 작용하려면 글의 내용을 독자 자신의 삶에 연결하며 읽어야 한다. ...중략... 독자가 자기 자신의 삶과 관련지어 읽음으로써 글의 가치를 발견하고, 독자로서 정체성을 형성해 나갈 필요가 있다. 글의 의미, 글에 나타난 인물의 삶, 인물이 상황에 대처하는 방식 등을 독자 자신의 삶과 관련지어 해석하고, 독자가 겪고 있는 문제에 대한 시사점을 도출하도록 한다. 글의 의미 해석하기, 글의 내용과 자신의 삶 관련짓기, 글의 가치 발견하기, 독자의 정체성 확립하기, 자기 존중감 형성하기 등의 활동을 할 수 있다.”라고 명시되어 있다. 다문화 가정 자녀가 자신의 정체성을 확립하는 것은 다문화교육의 중요한 과제 중 하나이다. 이 성취기준을 통해 정체성 확립을 도울 수 있다.

### 3) 쓰기

영역	내용 성취 기준
쓰기	쓰-(1) 주제, 목적, 독자를 고려하여 쓰기 과정을 계획하고, 점검하고 조정한다.
	쓰-(2) 설명하고자 하는 대상이나 개념에 맞게 적절한 설명 방법을 사용하여 독자가 이해하기 쉽게 글을 쓴다.
	쓰-(3) 관찰, 조사, 실험한 내용을 절차와 결과가 드러나게 보고하는 글을 쓴다.
	쓰-(4) 의견의 차이가 드러나는 문제에 대해 타당한 근거를 들어 주장하는 글을 쓴다.
	쓰-(5) 학교나 지역 사회에서 일어난 일에 대해 문제 해결 방안이나 요구 사항을 담은 글을 쓴다.
	쓰-(6) 자신의 삶과 경험을 바탕으로 독자에게 감동이나 즐거움을 주는 글을 쓴다.
	쓰-(7) 자신의 삶을 성찰하고 계획하는 글을 쓴다.
	쓰-(8) 영상 언어의 특성을 살려 영상으로 이야기를 구성한다.
	쓰-(9) 매체의 특성이 쓰기의 내용과 형식에 미치는 영향을 고려하여 글을 효과적으로 쓴다.
	쓰-(10) 쓰기 윤리의 중요성을 인식하고 책임감 있는 태도로 글을 쓴다.

내용성취기준 쓰-(2)의 해설을 보면 “설명하고자 하는 대상이나 개념에 맞게 적절한 설명 방법을 사용하여 …중략… 글쓰기를 지도한다. 5~6학년군의 성취 기준 ‘적절한 설명 방법을 사용하여 대상의 특징이 드러나게 글을 쓴다.’와 연계하되, 보다 심화된 수준으로 지도한다. …중략…”라고 명시되어 있다. 이 성취기준을 통해 다른 나라의 문화에 대한 이해를 도울 수 있다. 내용성취기준 쓰-(3) 또한 같은 맥락에서 다문화교육과 연계할 수 있는 성취기준이라고 할 수 있다.

내용성취기준 쓰-(4)의 해설을 보면 “사회적 쟁점에 대해서 문제를 분석하고, 구체적이고 타당한 근거를 들어 설득력 있게 자신의 주장을 펼칠 수 있는 글쓰기 능력은 오늘날 민주 시민으로 꼭 갖추어야 할 능력이다. 주장하는 글쓰기는 문제가 되는 쟁점과 관련된 다양한 의견을 분석해 자신의 관점을

정리하고, 자신의 주장이 사회·문화적 맥락 안에서 수용될 수 있도록 논리적이고 타당한 근거를 들어 글을 쓰도록 지도한다. …중략…”라고 명시되어 있다. 이 성취기준을 통해 사회적 쟁점인 다문화 문제를 다루어 소수 인종 집단에 대한 편견과 고통을 줄이고, 문화적, 인종적 대안책을 마련해보는 경험을 할 수 있다.

내용성취기준 쓰-(6)의 해설을 보면 “자신의 삶과 경험을 진지하게 성찰하고, 이를 진솔한 언어로 표현하는 글쓰기 활동은 건강한 자아를 형성하게 해 줄 뿐만 아니라 독자에게 감동과 즐거움을 줄 수 있다. …중략… 학생들이 자신의 삶 속에서 직접 보고, 듣고, 경험한 것 가운데 독자에게 감동이나 즐거움을 줄 수 있는 내용을 선정하여 진솔한 자신의 언어로 글을 써서 발표해 보고, 동료들의 반응을 경험해 보게 하는 데 지도의 중점을 두도록 한다.”라고 명시되어 있으며, 내용성취기준 쓰-(7)의 해설을 보면 “글쓰기에는 자신의 체험에 대해 거리 두기를 통해서 반성적으로 성찰하게 하고, 건강한 자아를 형성할 수 있게 해 주는 힘이 있다. 이를 통해 학생들은 자신의 삶에 대해 자신감을 기를 수 있으며, 다른 사람과 협력하며 생활할 수 있는 토대를 마련할 수 있다. …중략…”라고 명시되어 있다. 뱅크스는 자신의 사고와 가치관, 행동 등을 다른 문화의 시각에서 되돌아보고 점검하는 자기성찰적인 반성이 다문화교육의 바탕이 되어야 한다고 목표를 제시했다. 위의 두 성취기준은 자기성찰의 내용을 다룬 다는 점에서 다문화교육과 연계하여 지도할 수 있다.

내용성취기준 쓰-(8)의 해설을 보면 “…중략… 영상으로 이야기를 구성하는 활동을 학생들에게 부과할 때는 영상 언어의 특성을 충분히 이해시키고, 이를 활용하여 일상적 경험이나 사회적 사건을 이야기로 기획해 보게 하거나 관객이나 시청자의 관심이나 흥미를 고려하여 직접 영상물을 만들어 보게 하는 방식으로 지도하도록 한다.”라고 명시되어 있다. 사회적 사건을 다룬 다는 점에서 다문화에 대한 UCC제작 등의 방법으로 다문화 인식 개선과 연계할

수 있는 성취기준이다.

#### 4) 문법

영역	내용 성취 기준
문법	<p>문법-(1) 언어의 본질과 기능을 이해한다.</p> <p>문법-(2) 음운 체계를 탐구하고 그 특징을 이해한다.</p> <p>문법-(3) 어문 규범의 기본 원리와 내용을 이해한다.</p> <p>문법-(4) 음운 변동의 규칙성을 탐구하고 자연스러운 발음의 원리를 이해한다.</p> <p>문법-(5) 단어의 짜임을 분석하고 새말이 만들어지는 원리를 이해한다.</p> <p>문법-(6) 품사의 개념과 특성을 이해하고 단어를 적절하게 사용한다.</p> <p>문법-(7) 문장의 구조를 탐구하고 자신의 생각을 다양한 구조의 문장으로 표현할 수 있다.</p> <p>문법-(8) 어휘의 유형과 의미 관계를 이해하고 활용한다.</p> <p>문법-(9) 문법적 기능을 담당하는 요소들의 특징을 이해하고 담화 상황에 맞게 사용할 수 있다.</p> <p>문법-(10) 담화의 개념과 특성을 이해하고 담화 상황에 적합한 국어 생활을 한다.</p> <p>문법-(11) 한글의 창제 원리와 가치를 이해한다.</p>

내용성취기준 문법-(1)의 해설을 보면 “언어의 본질과 기능을 깊이 이해하면 언어를 단순한 도구나 매체로 보지 않고 학습자 자신의 삶과 관련지어 바라보는 안목을 가질 수 있다. 언어의 본질에서는 자의성, 규칙성, 사회성, 역사성, 창조성 등을 다루고, 언어의 기능에서는 언어의 지시적·정보적·친교적·정서적·명령적 기능 등을 다룬다.”하고 명시되어 있다. 이 성취기준을 통해 한국어뿐만 아니라 다른 나라의 언어(ex 중국어, 몽골어 등)를 함께 다뤄 차이와 연관성 등을 살피면서 그 나라의 언어와 문화에 대한 이해를 도울 수 있다.

내용성취기준 문법-(10)의 해설을 보면 “담화 자체에 대한 이해는 자신의 국어 생활을 반성적으로 돌아볼 수 있게 하여 올바르게 효과적인 의사소통 능력을 기르는 데 기여한다. 이를 위해 먼저 담화의 기본 개념을 맥락(상황

맥락과 사회·문화적 맥락)과 관련지어 이해시킨다. 사회·문화적 맥락과 관련하여 지역, 세대, 성별, 다문화 등에 따른 언어 변이 현상을 다룬다. 언어의 구체적인 의미는 실제 의사소통의 상황 속에서 결정된다는 점을 알고 언어 표현을 화자·청자의 의도나 처지, 맥락 등과 관련지어 분석하고 평가하는 활동을 하게 한다. 이와 같은 활동을 통해 차별적 표현을 줄이고 상대를 배려하는 표현을 익히는 등 학생들이 자신의 의사소통 능력을 실질적으로 신장시키고 자신의 국어 생활을 돌아볼 수 있도록 지도한다.”라고 명시되어 있다. ‘다문화’에 대한 직접적 언급이 있으며, 차별적 표현을 줄여 상대를 배려하는 의사소통 능력을 신장시킬 것을 이야기 하고, 자신의 국어 생활을 돌아볼 자기성찰 또한 다루고 있다는 점에서 다문화교육과 연계할 수 있다.

내용성취기준 문법-(11)의 해설을 보면 “한글이 지닌 가치와 과학적인 창제 원리를 이해하면 한글에 대한 자긍심을 기르고 올바른 문자 생활에 대한 태도를 길러줄 수 있다. …중략… 배우기 쉬운 문자인 한글이 우리 사회의 발전에 미친 영향을 따져 봄으로써 한글의 가치를 이해하게 한다. …중략… 어제(御製) 서문 등 한글 창제와 관련된 자료나 한글을 소개한 자료들을 찾아 살펴보는 활동을 통해 한글의 우수성, 창제 정신과 의의 등을 직접 확인하고 깨닫도록 한다.”라고 명시되어 있다. 이 성취기준을 통해 한국어의 문화적 특성과 가치를 이해하고, 한글을 사용하고 있는 세계 각국의 다른 나라에 대해서도 접해보며 한국어에 대한 긍지를 가질 수 있는 계기를 마련할 수 있다.

## 5) 문학

영역	내용 성취 기준
문학	문학-(1) 비유, 운율, 상징 등의 표현 방식을 바탕으로 작품을 이해하고 표현한다.
	문학-(2) 갈등의 진행과 해결 과정을 파악하며 작품을 이해한다.
	문학-(3) 다양한 관점과 방법으로 작품을 해석한다.
	문학-(4) 표현에 드러나는 작가의 태도에 주목하며 작품을 이해하고 표현

	<p>한다.</p> <p>문학-(5) 작품의 세계가 누구의 눈을 통해 전달되는지 파악하며 작품을 수용한다.</p> <p>문학-(6) 사회·문화·역사적 상황을 바탕으로 작품의 의미를 파악한다.</p> <p>문학-(7) 작품의 창작 의도와 소통 맥락을 고려하며 작품을 수용한다.</p> <p>문학-(8) 자신의 주체적인 관점에서 작품을 평가한다.</p> <p>문학-(9) 자신의 일상에서 의미 있는 경험을 찾아 다양한 작품으로 표현한다.</p> <p>문학-(10) 문학이 인간의 삶에 어떤 가치를 지니는지 이해한다.</p>
--	--

내용성취기준 문학-(2)의 해설을 보면 “...중략...갈등의 진행과 해결 과정을 파악함으로써 자아와 세계의 대립을 본질로 하는 두 갈래의 특징을 이해하고 삶의 의미를 탐색할 수 있도록 한다. 갈등을 불러일으키는 요인이 무엇이며 갈등을 해결하기 위해 등장인물은 어떻게 행동하는가에 초점을 맞추어 작품을 수용하도록 한다.”라고 명시되어 있다. 이 성취기준은 다문화적 갈등을 내포하고 있는 문학작품을 통해 다문화교육과 연계할 수 있다.

내용성취기준 문학-(6)의 해설을 보면 “한 편의 문학 작품은 사회·문화·역사적 상황을 바탕으로 창작된다. 사회·문화·역사적 상황은 작품에 직접 드러날 수도 있고, 작품 창작의 배경으로 작용할 수도 있다. 이런 점을 고려할 때, 사회·문화·역사적 상황에 대해 작품의 창작 배경으로 접근하는 방법, 작품에 등장하는 인물이나 사건과 관련지어 접근하는 방법 등이 가능하다. 작품에 등장하는 인물의 말과 행동, 인물들 간의 관계, 다양한 사건 등을 통해 사회·문화·역사적 상황을 파악하도록 하며, 이를 바탕으로 작품 전체의 의미를 파악할 수 있도록 한다.”라고 명시되어 있으며, 내용성취기준 문학-(7)의 해설을 보면 “작품의 내용 혹은 작품이 배경으로 하고 있는 사회·문화적 상황을 바탕으로 작품의 창작 의도를 파악할 수 있는데, 이러한 창작 의도를 고려하는 것이 작품을 수용하는 데 도움이 된다. 작가, 작품, 독자를 둘러싸고 있는 작품의 소통 맥락 또한 작품을 수용할 때 고려할 수 있다. ...중략...”라고 명시되어 있다. 이 두 성취기준은 작품의 의미와 창작 의도를 작

품의 사회·문화적 배경을 통해 파악한다는 점에서 다른 나라의 문학작품을 통해 그 나라의 문화나 가치관을 탐색할 수 있는 기회를 제공해준다.

#### IV. 다문화교육과 연계한 국어과 수업 구성의 실제

이 장에서는 앞서 확인한 ‘성취기준과 다문화교육 연계 방안’에서 각 영역별로 1개씩 임의로 선정하여 실제적 수업을 구성해보고자 한다.

학교교육은 교과 교육 목표에 도달하는 것을 전제로 한다. 따라서 다문화교육은 교과 교육 목표 자체를 변화시키기 보다는 수업의 재구성과 관련지어 생각해 볼 수 있다. 어찌면 이러한 점 때문에 많은 현장 교사들이 다문화교육이 학교교육에 적용된다면 어떤 모습일지에 대해 추상적이고 어렵게 느끼는 것일지 모른다. 그래서 III장에서는 추상적인 설명보다는 구체적인 자료를 제시하고자하였다. 이를 통해, 기본 교육과정에 다문화교육의 목표를 어떻게 접목할 수 있는지에 대해 보다 쉽게 이해할 수 있을 것이다.

다문화교육의 교수·학습만을 위해 고안된 교수·학습 방법은 거의 없다. 수업 목표에 따라 수업 모형이 선택되고 활용되기 때문에 다문화교육만을 위한 모형이 따로 존재할 당위성이 없는 것이다. 본 논문에서도 모형 자체에 초점을 두기보다는 실질적으로 다문화교육이 교과교육 속에 어떻게 실현될 수 있는가에 초점을 두었기 때문에 모형을 강조하여 제시하지는 않았다. 본 논문에서 강조하고자 하는 부분은 ‘교수·학습 자료’이다. 때문에 활동학습을 중점적으로 다루었다. 수업지도안은 활동학습을 활용하기 위한 참고용으로 제시하였다.

다문화 교수·학습에서 무엇보다 중요한 것이 교수·학습 자료이다. 다문화 관련 동영상 등의 영상 매체와 교수·학습 자료들을 교사들이 어떻게 활


용하느냐하는 것도 중요한 문제이다. 다른 나라의 의상, 음식, 생활 방식 등 다양한 문화를 접할 수 있는 체험 학습, 다문화 관련 사람들을 직접 접할 수 있는 방법, 자신의 것과는 다른 문화를 직접 표현해 보고 상대방의 느낌과 생각을 간접적으로 느껴볼 수 있는 역할극, 다문화 관련 토론학습, 다문화를 다룬 NIE수업 등이 교과 프로그램에 포함될 수 있다.(노재윤, 2011)

2009 개정 교육과정의 경우 아직 그에 따른 교과서가 모두 출판되지는 않은 상황이어서 자료 개발에 어려움이 있었지만, 향후 2009 개정 교육과정에 따른 다문화교육 자료로 유용하게 활용 될 수 있을 것이라 기대해본다.

### 1. 인물이나 관심사 말하기와 듣기

<b>단원명</b>	듣·말-(3) 인물이나 관심사를 다양한 방법으로 소개하거나 설명한다.
<b>학습목표</b>	① 소개하는 말하기의 특징을 이해할 수 있다. ② 인상적으로 소개하는 방법을 활용할 수 있다.
<b>다문화 내용요소</b>	다른 나라의 문화에 대해 관심을 갖고, 이해를 높인다.
<b>활동방법</b>	발표활동(소개하기)

학습 절차	학습과정	교수·학습 활동	비고
도 입	◦동기유발	◦친구를 한 단어로 표현하여 소개해보기 -홍길동은 <input type="text"/> 다.	
	◦학습목표제시	① 소개하는 말하기의 특징을 이해할 수 있다. ② 인상적으로 소개하는 방법을 활용할 수 있다.	
전 개	◦활동 1	-효과적인 소개 방법 구상하기	

학습 절차	학습과정	교수·학습 활동	비고																				
	<p>◦활동 2</p>	<div data-bbox="412 312 710 684" style="border: 1px solid blue; padding: 5px;"> <p><b>활동자기 1 (표과적인 소개방법 구상하기)</b></p> <p>◦ 내가 관심 있는 다른 나라의 문화에는 무엇이 있는지 생각해보기. (예: 음식, 옷, 명화 등)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">나라</th> <th style="width: 50%;">문화</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> <p>◦ 위에서 하나를 선택하여 소개할 내용을 정리해보기</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 100%;">소개할 내용</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </tbody> </table> <p>◦ 효과적으로 소개할 수 있는 방법으로 어떤 것들이 있을까 고민해보기</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. _____</li> <li>2. _____</li> <li>3. _____</li> </ol> </div> <p style="text-align: center;"><b>-다른 나라의 문화 소개하기</b></p> <div data-bbox="394 725 714 1105" style="border: 1px solid blue; padding: 5px;"> <p><b>활동자기 2 (다른 나라의 문화 소개하기)</b></p> <p>◦ 다양한 방법을 활용하여 다른 나라의 문화를 발표해보기.</p>  <p>◦ 친구의 발표를 듣고, 새롭게 알게 된 다른 나라의 문화와 우리나라 문화의 다른 점을 비교해 보기</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">다른 나라의 문화</th> <th style="width: 50%;">우리나라와 다른 점</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> </div>	나라	문화							소개할 내용				다른 나라의 문화	우리나라와 다른 점							
나라	문화																						
소개할 내용																							
다른 나라의 문화	우리나라와 다른 점																						
정 리	◦정리	◦새롭게 알게 된 다른 나라의 문화는 무엇이 있었는지, 우리나라와 다른 점은 무엇인지, 왜 다른지 관심 갖고 이해하기																					

## 1. 인물이나 관심사 듣기와 말하기

듣말-(3) 인물이나 관심사를 다양한 방법으로 소개하거나 설명한다.

반 (        ) 번호 (        ) 이름 (        )

### 활동하기 1 (효과적인 소개방법 구상하기)

- 내가 관심 있는 다른 나라의 문화에는 무엇이 있는지 생각해보자. (예: 음식, 옷, 영화 등)

나라	문화

- 위에서 하나를 선택하여 소개할 내용을 정리해보자.

소개할 내용

- 효과적으로 소개할 수 있는 방법으로 어떤 것들이 있을지 고민해보자.

1.
2.
3.

### 1. 인물이나 관심사 듣기와 말하기

듣말-(3) 인물이나 관심사를 다양한 방법으로 소개하거나 설명한다.

반 (            ) 번호 (            ) 이름 (            )

#### 활동하기 2 (다른 나라의 문화 소개하기)

○ 다양한 방법을 활용하여 다른 나라의 문화를 발표해보자.



○ 친구의 발표를 듣고, 새롭게 알게 된 다른 나라의 문화와 우리나라 문화의 다른 점을 비교해보자

다른 나라의 문화	우리나라와 다른 점

## 2. 삶과 관련된 읽기와 정체성 형성

단원명	읽-(9) 자신의 삶과 관련지으며 글의 의미를 해석하고 독자의 정체성을 형성한다.
학습목표	① 자신의 삶과 관련지으며 글의 의미를 해석할 수 있다. ② 독자의 정체성을 형성할 수 있다.
다문화 내용요소	소수 인종 집단에 대한 편견과 고통을 줄이고, 종교, 사회적 계층, 성별의 다양한 집단들에 속한 사람들이 개개인 존재의 고유성을 확인하고 자부심을 갖도록 한다.
활동방법	역할극

학습절차	학습과정	교수·학습 활동	비고																																																				
도 입	◦동기유발  ◦학습목표제시	◦읽기자료 제시 - 완득이(김려령)  ① 소개하는 말하기의 특징을 이해할 수 있다. ② 인상적으로 소개하는 방법을 활용할 수 있다.																																																					
전 개	◦활동 1  ◦활동 2	-완득이를 읽고 글의 의미 알기  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>활동하기 1 (완득이를 읽고 글의 의미 알기)</b>                      ◦ 어머니에 대한 완득이의 행동을 통해 알 수 있는 성격이나 감정의 변화를 알아보기.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">완득이의 행동</th> <th style="width: 30%;">감정의 변화</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>어머니의 존재를 알게 된</td><td></td></tr> <tr><td>김두술의 "말장군집에" 처음 어머니의</td><td></td></tr> <tr><td>편견 알게 되었을 때</td><td></td></tr> <tr><td>어머니의 "보르" 확인하는 소리를</td><td></td></tr> <tr><td>들었을 때</td><td></td></tr> <tr><td>집 앞에서 어머니를 처음 보았을 때</td><td></td></tr> <tr><td>귀뚜라미로된 어머니와 새끼귀뚜라미</td><td></td></tr> <tr><td>를 처음 보았을 때</td><td></td></tr> <tr><td>어머니의 존재를 알게 된 후</td><td></td></tr> <tr><td>어머니가 무슨 단정투를 틀어드릴 때</td><td></td></tr> <tr><td>어머니에 구두를 사드릴 때</td><td></td></tr> <tr><td>어머니의 충성을 보았을 때</td><td></td></tr> <tr><td>말장군에게 어머니라고 소개할 때</td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>◦ 완득이의 어머니가 한때 조선 아들은 무엇일까?  <input type="text"/>  <input type="text"/></p> </div> -역할극하기  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>활동하기 2 (역할극하기)</b>                      ◦ 역할극을 통해 내가 완득이라면 어떻게 행동할지 생각해보기.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">무대설정</th> <th style="width: 50%;">한구:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>출장인물</td> <td>나:</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>역할극 대본</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">대 사 및 차 문</td> </tr> <tr> <td>&lt;상황설명&gt;</td> <td>:</td> </tr> <tr> <td>완득이를</td> <td></td> </tr> <tr> <td>원고,</td> <td></td> </tr> <tr> <td>상황물</td> <td>&lt;대사&gt;</td> </tr> <tr> <td>상황하여</td> <td>나 :</td> </tr> <tr> <td>역할극을 해</td> <td>한구:</td> </tr> <tr> <td>본시(다).</td> <td>나 :</td> </tr> <tr> <td></td> <td>한구:</td> </tr> </tbody> </table> </div>	완득이의 행동	감정의 변화	어머니의 존재를 알게 된		김두술의 "말장군집에" 처음 어머니의		편견 알게 되었을 때		어머니의 "보르" 확인하는 소리를		들었을 때		집 앞에서 어머니를 처음 보았을 때		귀뚜라미로된 어머니와 새끼귀뚜라미		를 처음 보았을 때		어머니의 존재를 알게 된 후		어머니가 무슨 단정투를 틀어드릴 때		어머니에 구두를 사드릴 때		어머니의 충성을 보았을 때		말장군에게 어머니라고 소개할 때		무대설정	한구:	출장인물	나:	<b>역할극 대본</b>		대 사 및 차 문		<상황설명>	:	완득이를		원고,		상황물	<대사>	상황하여	나 :	역할극을 해	한구:	본시(다).	나 :		한구:	
완득이의 행동	감정의 변화																																																						
어머니의 존재를 알게 된																																																							
김두술의 "말장군집에" 처음 어머니의																																																							
편견 알게 되었을 때																																																							
어머니의 "보르" 확인하는 소리를																																																							
들었을 때																																																							
집 앞에서 어머니를 처음 보았을 때																																																							
귀뚜라미로된 어머니와 새끼귀뚜라미																																																							
를 처음 보았을 때																																																							
어머니의 존재를 알게 된 후																																																							
어머니가 무슨 단정투를 틀어드릴 때																																																							
어머니에 구두를 사드릴 때																																																							
어머니의 충성을 보았을 때																																																							
말장군에게 어머니라고 소개할 때																																																							
무대설정	한구:																																																						
출장인물	나:																																																						
<b>역할극 대본</b>																																																							
대 사 및 차 문																																																							
<상황설명>	:																																																						
완득이를																																																							
원고,																																																							
상황물	<대사>																																																						
상황하여	나 :																																																						
역할극을 해	한구:																																																						
본시(다).	나 :																																																						
	한구:																																																						
정 리	◦정리	◦소수 인종 집단에 대한 편견과 고통을 줄이고, 종교, 사회적 계층, 성별의 다양한 집단들에 속한 사람들이 개개인 존재의 고유성을 확인하고 자부심을 갖도록 장려한다.																																																					

## 2. 삶과 관련된 읽기와 정체성 형성

읽-[9] 자신의 삶과 관련지으며 글의 의미를 해석하고  
독자의 정체성을 형성한다.

반 (        ) 번호 (        ) 이름 (        )

### 활동하기 1 (완득이를 읽고 글의 의미 해석하기)

○ 어머니에 대한 완득이의 행동을 통해 알 수 있는 정서나 감정의 변화를 알아보자.

완득이의 행동	감정의 변화
어머니의 존재를 알기 전	
교무실에서 담임선생님께 처음 어머니에 대해 알게 되었을 때	
어머니께서 보고 싶어 하신다는 소리를 들었을 때	
집 앞에서 어머니를 처음 뵈었을 때	
아버지로부터 어머니와 헤어지게 된 이유를 들었을 때	
어머니의 존재를 알게 된 후	
어머니가 주신 반찬통을 돌려드릴 때	
어머니께 구두를 사드릴 때	
어머니의 웃음을 보았을 때	
옆집아저씨께 어머니라고 소개할 때	

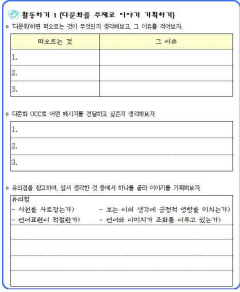
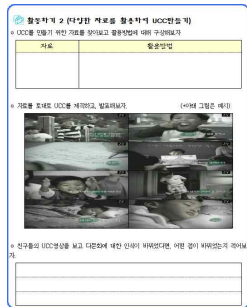
○ 완득이의 어머니가 한국에 오신 이유는 무엇일까?

------------------



### 3. 영상 언어로 이야기 쓰기

<b>단원명</b>	쓰-(8) 영상 언어의 특성을 살려 영상으로 이야기를 구성한다.
<b>학습목표</b>	① 사회적 사건을 이야기로 기획해 볼 수 있다. ② 관객이나 시청자의 관심이나 흥미를 고려하여 영상물을 만들어 볼 수 있다.
<b>다문화 내용요소</b>	우리 사회의 쟁점 중 하나인 다문화를 주제로 영상물을 기획하여, 다문화 대한 인식을 개선한다.
<b>활동방법</b>	UCC 만들기

학습절차	학습과정	교수·학습 활동	비고
도 입	◦동기유발	◦UCC에 대한 이야기 나누기 -UCC가 뭔지 아는가?, 본 경험이 있는가? -가장 인상 깊었던 UCC는 무엇인가?	
	◦학습목표제시	① 사회적 사건을 이야기로 기획해 볼 수 있다. ② 관객이나 시청자의 관심이나 흥미를 고려하여 영상물을 만들어 볼 수 있다.	
전 개	◦활동 1	-다문화를 주제로 이야기 기획하기 	
	◦활동 2	-다양한 자료를 활용하여 UCC만들기 	
정 리	◦정리	◦자신이 만든 UCC영상과 다른 학생들이 만든 UCC영상을 보면서 다문화에 대한 긍정적 인식 형성하기	

### 3. 영상언어로 이야기 쓰기

쓰기-(8) 영상 언어의 특성을 살려 영상으로 이야기를 구성한다.

반 ( ) 번호 ( ) 이름 ( )

#### 활동하기 1 (다문화를 주제로 이야기 기획하기)

- ‘다문화’하면 떠오르는 것이 무엇인지 생각해보고, 그 이유를 적어보자.

떠오르는 것	그 이유
1.	
2.	
3.	

- 다문화 UCC로 어떤 메시지를 전달하고 싶은지 생각해보자.

1.
2.
3.

- 유의점을 참고하여, 앞서 생각한 것 중에서 하나를 골라 이야기를 기획해보자.

유의점	
- 시선을 사로잡는가?	- 보는 이의 생각에 긍정적 영향을 미치는가?
- 언어표현이 적절한가?	- 언어와 이미지가 조화를 이루고 있는가?

### 3. 영상언어로 이야기 쓰기

쓰기-[8] 영상 언어의 특성을 살려 영상으로 이야기를 구성한다.

반 ( ) 번호 ( ) 이름 ( )

#### 활동하기 2 (다양한 자료를 활용하여 UCC만들기)

- UCC를 만들기 위한 자료를 찾아보고 활용방법에 대해 구상해보자

자료	활용방법

- 자료를 토대로 UCC를 제작하고, 발표해보자.

(\*아래 그림은 예시)



- 친구들의 UCC영상을 보고 다문화에 대한 인식이 바뀌었다면, 어떤 점이 바뀌었는지 적어보자.

--



#### 4. 한글 창제의 원리와 가치 이해

##### 문법-(11) 한글의 창제 원리와 가치를 이해한다.

반 ( ) 번호 ( ) 이름 ( )

#### 활동하기 (기사 읽고 NIE활동하기)

○ 다음의 기사 내용을 읽고 NIE활동을 해보자.

### 한겨레뉴스

## 섬나라 솔로몬제도 2개주도 한글 쓴다

등록 : 2012.10.08. 21:53

찌아찌아족 이어 표기문자로 채택  
서울대 등이 지원...점차 확대기로

남태평양의 섬나라 솔로몬제도의 일부 주가 한글을 표기문자로 채택했다. 2009년 인도네시아 소수민족 찌아찌아족에 이어 공식 문자로 한글을 쓰는 나라로는 두번째다.

서울대 인문정보연구소와 유엔 글로벌컴팩트 한국협회는 8일, 솔로몬제도의 중심 지역인 과달카날주와 말라이타주가 한글을 표기문자로 도입했다고 밝혔다.

수도 호니아라가 있는 과달카날주 1만6000여명은 토착어인 '카리어'를, 인구 5만여명의 말라이타주는 또다른 토착어 '파라아어'를 사용하고 있다. 과달카날주는 과거 로마자(알파벳)를 표기문자로 채택하려고 시도했다가 재정 부족 등으로 중단된 적이 있다. 이번 한글 보급은 과달카날 및 말라이타 주지사가 서울대 등에 적극 요청하면서 추진됐다.

이호영 서울대 교수(언어학) 등은 현지 민담과 한국 창작동화, 토끼전 등을 담은 교과서를 만들어, 지난 1일부터 현지 땅아라레중학교와 길루사팔로고등학교에서 한글을 이용한 토착어 교육을 시작했다. 토착어의 한글 표기는 대부분 우리 방식을 살리되, 엘(L) 발음은 'ㄹ'을 겹쳐 쓰고, 아르(R) 발음은 'ㄹ'로 표기하며, 순경음비음(빙)을 추가하는 식으로 일부 변형됐다. 연구소는 한글 보급 성과를 지켜본 뒤, 솔로몬제도 전역을 대상으로 한글 보급을 확대할 계획이다.

이 교수는 "문자 보급은 문맹률을 낮추고 빈곤을 해결하는 길이어서 현지 부족들은 한글 도입으로 삶이 나아질 것을 기대하고 있다"며 "정부가 적극적으로 나서 한글 보급을 위한 꾸준한 지원을 해야 한다"고 말했다.

1978년 영국에서 독립한 솔로몬제도는 공용어인 영어를 구사하는 인구가 1~2%에 불과하고, 토착어와 영어를 결합해 70여 부족 간 의사소통에 사용되는 '피진어'가 있지만 사용자가 많지 않다.

이경미 기자 kmlee@hani.co.kr

便번安안란 : 사·로·새·내·: 문·무·니·이·文·나  
 키·하·스·이·: 흥·촉·르·런·字·랏  
 고·여·스·를·: 노·내·고·전·와·말  
 저·수·를·어·: 미·제·저·초·로·쓰·미  
 흥·히·어·: 하·프·흥·로·서·중·  
 상·니·어·: 하·들·배·어·르·스·국·  
 루·겨·어·: 하·시·이·린·스·다·에·  
 미·날·어·: 하·려·도·百·디·아·달·  
 미·로·겨·: 하·퍼·姓·이·니·아·  
 라·부·겨·: 하·디·성·이·호·아·  
 : 메

1. 과달카날주와 말라이트아주가 '한글'을 사용하게 된 이유는 무엇인가?  
:

---

2. 과달카날주와 말라이트아주에서 '한글'이 영어와 달리 계속 사용될 수 있을까?  
:

---

3. 과달카날주와 말라이트아주민들에게 한글은 어떤 의미를 가지는 가?  
:

---

4. 우리나라에서 사용되는 것과 달라진 표기 방식은 무엇이 있으며, 왜 달라지게 되었는지 생각해 보자.  
:

---

5. 국제 사회에서 한글이 갖는 장점은 무엇일까?  
:

---

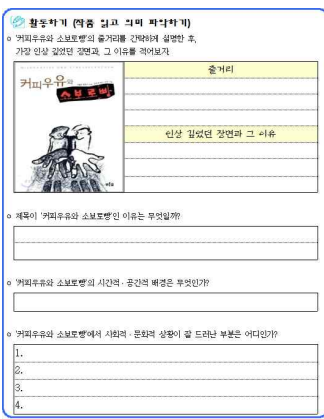
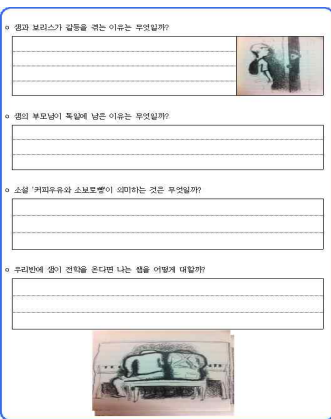
6. 국제 사회에서 한글의 위상이 높아져서 얻는 효과는 무엇일까?  
:

---

7. 인터넷 검색을 통해 한글 또는 한국어에 대해 관심 있는 여러 나라의 상황을 찾아 그 내용을 요약해 보자.  
:

## 5. 사회·문화·역사적 상황 파악과 작품 이해

단원명	문학-(6) 사회·문화·역사적 상황을 바탕으로 작품의 의미를 파악한다.
학습목표	① 작품의 사회·문화·역사적 상황을 파악할 수 있다. ② 작품의 의미를 파악할 수 있다.
다문화 내용요소	다문화 가정과 그 학생들에 대한 이해를 넓힌다.
활동방법	독서활동

학습 절차	학습과정	교수·학습 활동	비고
도	◦동기유발	◦작품읽기 - ‘커피우유와 소보로빵’	
입	◦학습목표제시	① 작품의 사회·문화·역사적 상황을 파악할 수 있다. ② 작품의 의미를 파악할 수 있다.	
전	◦독서활동	-작품 읽고 의미 파악하기  	
정	◦정리	◦문학작품을 읽을 때에는 사회·문화·역사적 상황을 잘 이해해야 문학의 의미를 깊이 있게 이해할 수 있음을 주지시킨다.	

## 5. 사회 · 문화 · 역사적 상황 파악과 작품 이해

문학-(6) 사회 · 문화 · 역사적 상황을 바탕으로 작품의 의미를 파악한다.

반 (        ) 번호 (        ) 이름 (        )

### 활동하기 (작품 읽고 의미 파악하기)

- ‘커피우유와 소보로빵’의 줄거리를 간략하게 설명한 후, 가장 인상 깊었던 장면과, 그 이유를 적어보자.

	줄거리
	인상 깊었던 장면과 그 이유

- 제목이 ‘커피우유와 소보로빵’인 이유는 무엇일까?

--

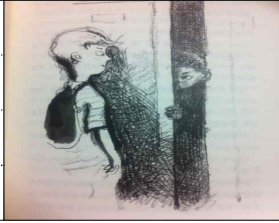
- ‘커피우유와 소보로빵’의 시간적 · 공간적 배경은 무엇인가?

--

- ‘커피우유와 소보로빵’에서 사회적 · 문화적 상황이 잘 드러난 부분은 어디인가?

1.
2.
3.
4.

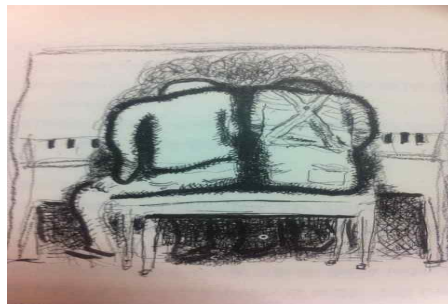
○ 샘과 보리스가 갈등을 겪는 이유는 무엇일까?

○ 샘의 부모님이 독일에 남은 이유는 무엇일까?


○ 소설 '커피우유와 소보로빵'이 의미하는 것은 무엇일까?


○ 우리반에 샘이 전학을 온다면 나는 샘을 어떻게 대할까?

## V. 결론

다문화시대에 있어 ‘다름’과 ‘동등’은 우리 개개인의 내면에 자리 잡아야만 하는 필수적인 개념이다. 급격한 사회변화로 인해 이러한 가치체계가 내면화 되지 못한 채로 많은 소수자들을 차별했고, 외면했다. 소수자 다수자를 구별하는 사회가 아닌 하나의 사회를 만들기 위한 다문화교육은 이 시점에서 반드시 필요하다 할 수 있다.

본 논문은 다문화 교육이 교과 교육과 별개로 이루어지는 것은 교육현장에서 현실성이 없고 바람직하지 않다는 문제의식에서 출발한다. 다문화교육이 교과교육과 조화를 이루어 정규 교과 수업시간에 이루어질 수 있는 방안 모색에 연구 목적이 있다. 학교교육은 제도교육이고, 제도교육은 나라에서 정한 교육과정에 기초한다. 이 교육과정에 따라 만들어진 것이 교과서이고, 교과서는 수업의 주 매개체로서 교수·학습 자료의 역할을 하는 중요한 위치에 있다. 그러나 국어교과서에 ‘다문화’를 주제로 단원구성이 된 경우는 거의 없다. 따라서 교육과정에 입각한 교과 교육 목표를 이루는 것을 가장 첫 번째 목적으로 하되, 교과서에서 다문화 요소로 대체 가능한 것이 있을 때 적극 활용하여 다문화교육이 자연스럽게 교과 교육에 녹아들 수 있도록 해야 한다.

이를 위해 III장에서 2009개정교육과정 총론을 통해 다문화교육의 반영과정 그 성향을 알아보고 국어과 교육과정 학년군별 세부 내용 - [중학교 1~3학년군]에서 다문화교육과 직접 관련이 있거나 교과수업을 통해 다문화교육이 이루어질 수 있는 내용을 추출하였으며, IV장에서는 III장에서 추출한 내용 중에서 각 영역별로 교과수업과 연계된 다문화교육 교수·학습 자료를 개발하여 교수·학습 과정과 함께 구체적으로 제시하였다.

먼저 듣기·말하기 영역에서 의도하였던 바는 소개하기 활동을 통해 학생들이 다른 나라에 관심 갖도록 유발하고, 다른 학생이 설명하는 것을 통해 다른 나라의 문화를 이해하도록 하는 것이다. 이를 위해 다른 나라의 문화에

대해 조사하고, 다양한 방법을 사용하여 발표하고, 친구들이 발표한 다른 나라의 문화와 우리나라의 문화가 다른 점을 비교해 보는 활동을 기획하였다.

읽기 영역에서 의도하였던 바는 김려령의 소설 완득이를 읽고, 이를 통해 소수 인종 집단에 대한 편견과 고통을 줄이고, 개개인 존재의 고유성을 확인하고 자부심을 갖도록 하는데 있다. 이를 위해 완득이의 내적 갈등, 감정, 상황 등을 알아보는 활동을 하고, 나라면 어떻게 했을 것 같은지 역지사지(易地思之)로 생각해 볼 수 있는 역할극 활동을 기획하였다.

쓰기 영역에서 의도하였던 바는 다문화를 주제로 영상물을 기획하여, 다문화 대한 인식을 개선하는 것이다. 이를 위해 다문화 UCC를 제작해 보는 활동을 하고, 그것을 발표하고 감상하여 다문화한 긍정적 인식을 갖게 하는 활동을 기획하였다.

문법영역에서 의도하였던 바는 한글을 사용하고 있는 세계 각국의 다른 나라에 대해 접해보며 한글에 대한 자긍심을 갖게 하는 것이다. 이를 위해 한글을 사용하는 다른 나라에 대한 신문 기사를 읽고 NIE활동을 하는 것이 기획하였다.

문학영역에서 의도하였던 바는 카롤린 필립스의 커피우유와 소보루빵을 읽고 다문화 가정과, 다문화가정 자녀에 대한 이해를 넓히는 것이다. 이를 위해 작품의 사회·문화적 배경을 이해하고, 주인공 샘이 겪는 어려움에 대해 알아보고, 샘이 우리반에 전학을 온다면 어떻게 대할지 고민해보는 활동을 하였다.

모든 활동은 교과 교육목표와 다문화교육 목표를 조화롭게 달성할 수 있도록 기획하였으며, 되도록 다양한 활동의 예시를 보여 줄 수 있도록 노력하였다. 아쉽게도 본 연구에서는 개발한 자료를 실제 수업에 활용해보지 못하고 개발에만 그쳤지만, 이 자료가 교과 교육에 다문화교육을 적용시키는 것을 막연하게 느껴 어려워했던 학교 현장의 교사들에게 조금이나마 도움이 되길 바란다. 하여 이 자료의 활용이 교과 수업 목표와 다문화교육 목표를 동시에

달성하는 수업에 조금이라도 도움이 되기를 기대한다.

## 참고문헌

- 교육과학기술부(2006), 『다문화가정 자녀 교육지원 대책』, 교육과학기술부
- 교육과학기술부(2012), 『2009개정 중학교 교육과정 해설서 총론』, 교육과학기술부
- 교육과학기술부(2012), 『2009개정 중학교 국어과 교육과정 해설서』, 교육과학기술부
- James A. Banks(2008), 『다문화교육 입문』, 아카데미프레스
- 강지미(2012), 「2007 개정 교육과정에 따른 다문화 음악교육을 위한 7학년 교과서 학습활동 비교연구」, 대구가톨릭대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 권유미(2011), 「다문화 학습 활동을 통한 문화 정체성의 발달」, 서울교육대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김미경(2011), 「국어과 다문화 교육 연구」, 부산대학교 대학원 석사학위 논문
- 김경렬(2011), 「중학교 다문화 가정 학생의 학습 한국어 능력 신장을 위한 한국어 교육과정 설계 연구」, 한국외국어대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김도연(2011), 「다문화 가정의 한국어교육 욕구분석」, 강남대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김미경(2011), 「또래교수 학습 프로그램에 관한 연구」, 연세대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김연권(2007), 「다문화교육 개념 정립을 위한 시론」, 인문논총 제15호
- 김영은(2010), 「문학 제재를 활용한 다문화교육 연구」, 고려대학교 교육대학원 석사학위 논문

- 김윤주(2012), 「문학작품을 활용한 다문화 교육의 위계화 연구」, 이화여자 대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김지영(2012), 「다문화교육(multicultural education)을 위한 과학 교과서 분석 및 개선 방안」, 건국대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김지혜(2010), 「문학 작품을 활용한 다문화 국어교육 방안 연구」, 신라대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김치정(2012), 「다문화 교육을 위한 현대시 제재 선정 연구」, 영남대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김현정(2012), 「다문화소설 『완득이』를 활용한 한국문학교육 장안 연구」, 부산외국어대학교 대학원 석사학위 논문
- 김혜숙(2012), 「상호문화적 국어교육의 교수-학습 방향 모색」, 한국국어교육학회
- 김혜영(2012), 「다문화 교육 관점에서 국어 교과서 텍스트 분석」, 학습자중심교과교육학회
- 김혜영, 전은주(2010), 「중등 다문화 학습자의 국어과 교수-학습 양상 분석」, 서울대학교 국어교육연구소
- 김효린(2012), 「고등학교 1학년 사회 교과서에 나타난 다문화교육 내용 분석」, 공주대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 김희정(2010), 「교과서 재구성을 통한 다문화교육 방안 연구」, 동국대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 노재운(2010), 「다문화교육 프로그램 개발과 적용 효과 연구」, 경기대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 류방란, 오성배(2012), 「중도입국 청소년의 교육 기회와 적응 실태」, 한국다문화교육학회
- 류수열(2012), 「고등학교 문학 교과서의 정서 이해 학습활동 연구」, 한국고전문학교육학회

- 류재명(2008), 「다문화 교사를 위한 교과별 교수학습 유형 개발」, 교육과학기술부
- 류해리(2012), 「중학교 국어교과서 학습활동 분석」, 전남대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 문혜진(2009), 「고전문학을 활용한 다문화가정 자녀 교육 방안 연구」, 한국외국어대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 민선애(2009), 「상급학생 또래교수가 학습부진아의 읽기 및 쓰기 학습능력에 미치는 효과」, 대구대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 박영민(2009), 「다문화 학습자와 중등학교 국어교육」, 서울대학교 국어교육연구소
- 박윤경 외(2009), 「다문화가정 학생의 학교생활 실태에 대한 조사 연구 : 집단 간 차이와 집단 내 다양성」, 『시민교육연구』 41, 한국사회과교육학회
- 백주열(2012), 「초등 국어 교과서의 다문화 교육내용 분석」, 대구교육대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 서범석(2009), 「다문화 교육정책의 현황과 발전방향 탐색」, 한양대학교.
- 서종남(2012), 「청소년의 다문화인식을 통한 다문화교육의 방향 연구」, 인하대학교 교육연구소
- 성용구(2009), 「우리나라 다문화교육의 문제와 개선방향」, 『초등교육연구논총』 제25권 2호, 대구교육대학교
- 송은영(2013), 「중학교 국어교과서에 나타난 시 교육의 문제점」, 고려대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 심옥례(2012), 「탈북학생의 국어 수업 참여 양상과 국어 수업 곤란 요인 연구」, 경인교육대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 안종금(2012), 「중학생 듣기 학습활동의 분석 및 개선책」, 경상대학교 교육대학원 석사학위 논문

- 양미영(2011), 「다문화교육을 위한 국어 교과서 내용분석」, 한국어대학교  
교육대학원 석사학위 논문
- 양소목(2012), 「다문화가정 자녀 교육지원정책 개선 연구」, 전북대학교 교  
육대학원 석사학위 논문
- 오만석(2011), 「다문화가정 자녀교육의 현실과 과제」, 한국다문화교육학회
- 오정미(2012), 「설화에 대한 다문화적 접근과 문화교육」, 건국대학교 대학  
원 박사학위 논문
- 우혜경(2012), 「문학 텍스트를 활용한 다문화 학습자의 한국어 교육」, 한국  
교원대학교 박사학위 논문
- 유성미(2011), 「다문화가정 자녀들을 위한 국어교육」, 한남대학교 교육대학  
원 석사학위 논문
- 윤희원(2009), 「다문화 사회와 국어교육 - 다문화 가정 자녀의 (한)국어 교  
육을 중심으로」, 서울대학교 국어교육 연구소
- 이민지(2012), 「교육과정 성취기준에 따른 중학교 교과서 시 단위 연구」,  
고려대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 이삼형(2008), 「다문화 사회와 한국 언어 문화 교육의 방향」, 한국다문화교  
육학회
- 이상일(2012), 「다문화가정의 한국어 교육 현황과 발전 방안 모색」, 중부대  
학교대학원 석사학위 논문
- 이승연(2011), 「소수자 이해를 위한 다문화시대의 소설교육 연구」, 한양대  
학교 교육대학원 석사학위 논문
- 이정미(2008), 「문학제재를 활용한 다문화 이해 교육」, 전주대학교 교육대  
학원 석사학위 논문
- 이현정(2012), 「다문화가정 초·중등 학생 학교적응을 위한 교육 프로그램  
운영 및 개선에 대한 연구」, 건국대학교 교육대학원 석사학위  
논문

- 임기연(2008), 「어린이 책을 활용한 추등 다문화 교육의 효과」, 청주교원대학교 대학원 석사학위 논문
- 임선용(2012), 「문제중심학습(PBL)을 적용한 다문화 교육 수업 설계」, 울산대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 임지현(2008), 「문학교육을 통한 다문화교육 연구」, 경희대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 장영희(1997), 「유아를 위한 다문화 교육의 개념 및 교수방법에 대한 이론적 고찰」, 성신연구논집
- 전수연(2011), 「2009 개정 국어교과서 학습활동 연구」, 성신여자대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 전재영(2011), 「다문화교육 연구 실태를 통해 본 개선 방향」, 한국다문화교육학회
- 정연희(2008), 「우리나라 다문화 이해교육의 개선방안에 관한 연구」, 인하대학교 행정대학원 석사학위 논문
- 정은아(2011), 「중학교 개정 교과서에 나타난 다문화 교육적 요소 분석과 방향 연구」, 원광대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 정인선(2008), 「중학교 「사회」 교과서의 다문화 교육 내용 분석 연구」, 연세대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 정지현(2011), 「다문화가정 자녀 대상 내용 중심 한국어 교육과정 개발」, 부산대학교 대학원 석사학위 논문
- 조영달 외 4인(2010), 「학교 다문화교육의 실태 분석」, 『시민교육연구』 제 42권 1호, 한국사회과교육학회
- 조동선(2011), 「독서를 활용한 다문화 교육 프로그램의 효과 연구」, 가톨릭대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 주경아(2011), 「공교육에서의 한국어교육 방안 연구」, 인하대학교 교육대학원 석사학위 논문

- 진선희(2010), 「다문화 사회의 국어과 교육 방향」, 학습자중심교과교육학회
- 차윤희(2012), 「다문화교육 도구로서의 고등학교 국어 교과서 제재 선정 방안 모색」, 부경대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 채윤미(2009), 「다문화가정 자녀를 위한 한국어, 한국 문화 통합 교육 방안 연구」, 상명대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 천나영(2010), 「다문화 문식성 신장을 위한 읽기 교수학습 방법 연구」, 이화여자대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 최두열(2011), 「다문화가족 한국어 교육 정책에 관한 연구」, 건양대학교 대학원 석사학위 논문
- 최병철(2012), 「중학교 생활 국어 교과서의 시 단원 학습활동 분석」, 전남대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 최숙기(2007), 「국어 교과서 다문화 제재 선정에 관한 연구」, 한국독서학회
- 최숙기(2007), 「다문화 시대의 국어교과서 구성방안 연구」, 한국교원대학교 대학원 석사학위 논문
- 최숙기(2013), 「국어 교과서에 나타난 다문화 문식성의 교육 내용 요소 및 실현 양상 분석」, 한국국어교육학회
- 최영권(2012), 「중도입국 청소년을 위한 한국어 교육 연구」, 배재대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 최영환(2009), 「초등학교 국어 교실 현장의 다문화 교육 방향」, 『국어교육학연구』 제34집, 국어교육학회
- 최영미(2011), 「다문화 동화의 비판적 읽기 교육 제안」, 경희대학교 문화예술대학원 석사학위 논문
- 하지은(2012), 「관소리계 작품의 학습활동 문항에 대한 분석과 개선 방안」, 아주대학교 교육대학원 석사학위 논문
- 홍승희(2011), 「다문화가정 자녀를 위한 한국어 쓰기 교육 연구」, 상명대학교 교육대학원 석사학위 논문

홍윤기(2012), 「중학교 국어 교과서에 나타난 다문화교육 양상 연구」, 공주  
대학교 대학원 석사학위 논문

## ABSTRACT

Korean Language Multicultural Education in language arts methods

Lee Jung Ju

Korean Language Education  
graduate school of education Sungshin Women's University

In this paper, multi-cultural education and training curriculum is composed of separate education is not realistic in the sense of a problem begins with undesirable. Multicultural education curriculum in harmony with the regular education curriculum that can be done in class, the purpose of the research is seeking ways. School education and the education system, education system in the country is based on the established curriculum. Textbooks have been made in accordance with the curriculum and textbooks as the medium of instruction share teaching and learning materials are in an important position to play a role. However, in language textbooks 'multicultural' configuration section on the subject, if there is little. Thus, one subject in the curriculum based education to achieve the goal of the first goal, but cultural elements in the textbooks that can be replaced by a multicultural education by leveraging the natural subject of education should allow melt.

Multicultural educational materials steps now to start developing versatile because there are not as many kinds. Also, take a look at the materials already developed skater kindergarten or elementary school education that targets the most data, and even targeted secondary school

education, society and the nature of morality and share materials and forms that appear prominently. In this paper, in conjunction with the language curriculum in time to multicultural education teaching and learning materials for the purpose of development is here.

To this end, the 2009 General Studies curriculum reflects the multicultural education and the propensity to learn the language arts curriculum grade Group for details [1-3 grade middle school military] is directly related to multicultural education and multicultural education through classes or made subject extract the contents and the contents of the curriculum in each area of multicultural education classes in conjunction with the teaching and learning process, and the data is presented in detail.

★ Keywords: bilingual education, multicultural education, teaching and learning materials